

# CMHC Sudbury won't forget storm that lashed northern Ontario



STORM DESTRUCTION IN NORTHERN ONTARIO — Just to refresh your memory, this is what some parts of Sudbury and surrounding areas looked like following the tornado-like storm that swept through the area August 20. Be sure to read the first-person account of the storm in this month's issue.

Photo — The Sudbury Star

by C. G. Leclerc

Assistant Manager, Sudbury Office

Was Sudbury's storm on August 20 a tornado? The answer is not yet available, but whatever the storm is officially called the employees of the Sudbury Office are not likely to forget the devastation left in its wake.

The early morning gave no clue of what was to come. The overcast skies appeared to hold promise of another calm, humid day not unlike those which had prevailed for the previous three weeks. The forecast for the day: "cloudy with a few showers or thunderstorms".

The employees had no sooner arrived for another day's work when it became noticeable that the skies were turning very dark. Street lamps went on and motorists turned on headlights. Within minutes day became night. Although the degree of darkness was awe-inspiring no one expected anything more than a bad thunderstorm. Suddenly flashes of lightning lit the sky and rain started pelting down, driven by a strong wind which appeared to materialize out of nowhere. Looking out the office windows, we noticed a large maple tree bend nearly to the ground before the top snapped off.

No one realized the potential danger — employees lined the windows watching in fascination the darkened sky, the rain and the cars continuing to be driven.

As quickly as it had started the rain stopped, the wind died down, skies started to clear, and within minutes the sun shone brightly. The time was 9:00 a.m.

It was not until many hours later that we realized what had happened during those ill-fated 15 minutes.

## Details Slow in Reaching Office

Information concerning the extent and severity of the storm was slow in reaching our office. It was not until 9:30 a.m. that we were first made aware of severe wind damage. This information was followed by an ever-increasing number of reports and rumours as the day progressed.

The information which reached us the morning of the storm was essentially as follows:

9:30 a.m.

Returning from a home nursing care visit, my wife Alma, a nurse with the Sudbury and District Health Unit, telephoned to let me know that the Ramsey Lake area of Sudbury where we live looked like a logging camp. Uprooted trees and broken branches littered yards and streets throughout the area.

At about the same time, Brenda Richardson, a secretary at the Sudbury Algoma Sanitorium, telephoned her husband Brock, an appraiser in our office, to tell him that there was a power failure at the sanitorium. She also mentioned that she had noticed a roof ventilator blow off and land on a parked car causing some damage.

9:45 a.m.

Unknown to us at this point the Red Cross Blood Donor Clinic put out an urgent plea over local radio stations for blood donors. This information was picked up by the wire services and broadcast across Canada together with a statement that a bad storm had hit Sudbury causing numerous injuries.

10:00 a.m.

Administrative Assistant Ron Pushkarenko called his wife Heather at home and was informed that some trees had been damaged in the area in which he lives.

A telephone call by Branch Planner Art Walton, to his wife Dorothy brought the response "what storm?". New Sudbury where they live had not been touched.

Other employees called home and found that there were no signs of damage in their part of the city.

10:10 a.m.

A former employee visiting our office, Miss Dreena Scott, informed several of the distaff side that damages in Copper Cliff were quite severe and that INCO had given her the day off because of a power failure in one of their administrative buildings.

10:30 a.m.

Sharon Simpkin, a medical secretary at the Sudbury General Hospital telephoned her mother, Beulah Eveline, our tax pay-

(continued on page 3)

## NHA loan for "Gastown" group helps renovate Vancouver Skid Row

by Robert Lundgren

With the announcement by Honourable Robert Andras, Minister Responsible for Housing, that a National Housing Act loan of \$777,700 had been approved for the purchase and rehabilitation of the Stanley and New Fountain Hotels in the Gastown district of Vancouver, a unique experiment has been set in motion.

Gastown is the original site of the City of Vancouver and derives its name from Captain Jack Deighton who arrived in Burrard Inlet in 1867 to open a saloon. Because he never stopped talking he was nicknamed "Gassy Jack". Among his many boasts was the prediction that the small settlement would one day become a metropolis. The unbelieving locals promptly named the few shanties and cabins "Gastown".

Frequently spoken of with affection, Gastown is also bitterly referred to as Skid Row for, as commercial and financial interests gravitated to another area of the city, Gastown became rundown and decayed and, although entire blocks built between 1886 and 1910 still survive relatively intact, once-splendid hotels have become flop houses. This

is the case with the Stanley and New Fountain Hotels.

The temperate climate and seaport environment of Vancouver attracted drifters and loners who made the alleys, freight cars and cheap hotels of Gastown their winter quarters between seasonal wandering and summer employment.

As they grew older, they were less eager to hit the road. Gastown was the logical place to settle down and establish a permanent residence. With the broadening of social assistance legislation, income from welfare was adequate to meet modest demands for food and shelter. At least this was the case until about 1967 when Gastown was suddenly rediscovered.

Following the initiation of Project 200 adjacent to Gastown with its promise of in-

creasing commercial activity, several hotels are improving both interiors and exteriors. Boutiques and small shops are opening and tourism is on the increase. These local improvements are not only making inroads on familiar streets and outdoor accommodation, they are also increasing the cost of living.

The residents of Gastown are watching this progress uneasily for already the cost of rooms in renovated hotels has sky-rocketed from \$40 to \$80 a month. This is an amount beyond their means.

Faced with a decline in the number of cheap hotels, the residents banded together. Following the February announcement of the special \$200 million low-cost housing programme, CMHC was approached with a proposal to renovate the Stanley and New Fountain Hotels and transform them into low-rental hostel projects.

At present, the upper level of the New Fountain Hotel and the two upper levels of the Stanley Hotel provide residential space. When joined structurally this space will consist of 103 hostel rooms, communal kitchen facilities

(continued on page 2)

## What's Inside

Municipalities confer . . . . .	3
Fowler to Jamaica . . . . .	3
Van. today & tomorrow . . . . .	4
The Practicus . . . . .	5
Addition occupied . . . . .	5
Your health . . . . .	5
Halifax cafeteria . . . . .	6

## "Gastown"

(from page 1)

and a lobby to provide a meeting place and social centre. The floor space at street level is for commercial use.

A major difficulty facing both the residents of Gastown and CMHC was the establishment of an entrepreneurial element to accept mortgage arrangements for the purchase and rehabilitation of the two hotels.

Then Mrs. Ormonde Hall, well-known throughout Vancouver for her interest and activities in the social field, became aware of the discussions over the two hotels and volunteered to establish a development company. With a group of five colleagues as directors, representing the legal profession, real estate and building industry and with herself as president, the Cordova Re-Development Corporation Limited was formed expressly to purchase and manage the property.

Meeting regularly every Monday night since last spring, the residents moved slowly towards their goal of acquiring decent accommodation. Achievement of a charter under the Societies Act was a preliminary but essential step. This was granted by the Province in September. The Stanley and Fountain Residential Society was duly constituted with an eight-member board of direc-

tors. Executive officers were elected from members of the board.

The constitution will permit the Society to lease residential space, exercise borrowing powers and with the approval of CMHC, invest funds in acquiring low-rental accommodation in addition to that provided by the two hotels. As with the Stanley and New Fountain Hotels, they hope to offer rooms for about \$40 per month. With income accruing from 50% profit-sharing on commercial space, the Society is already planning for future ventures.

The underlying philosophy of the Society is self-help with the object of generating a positive influence on the outlook of residents of Gastown. There has been no overt attempt to alter the habits and ways of life led by these men. But, nonetheless, the words of Society President Roy Coveney was a declaration of optimism, "We realize that to wake up in the morning in a clean tidy room will be an important phase in achieving a new dignity in life".

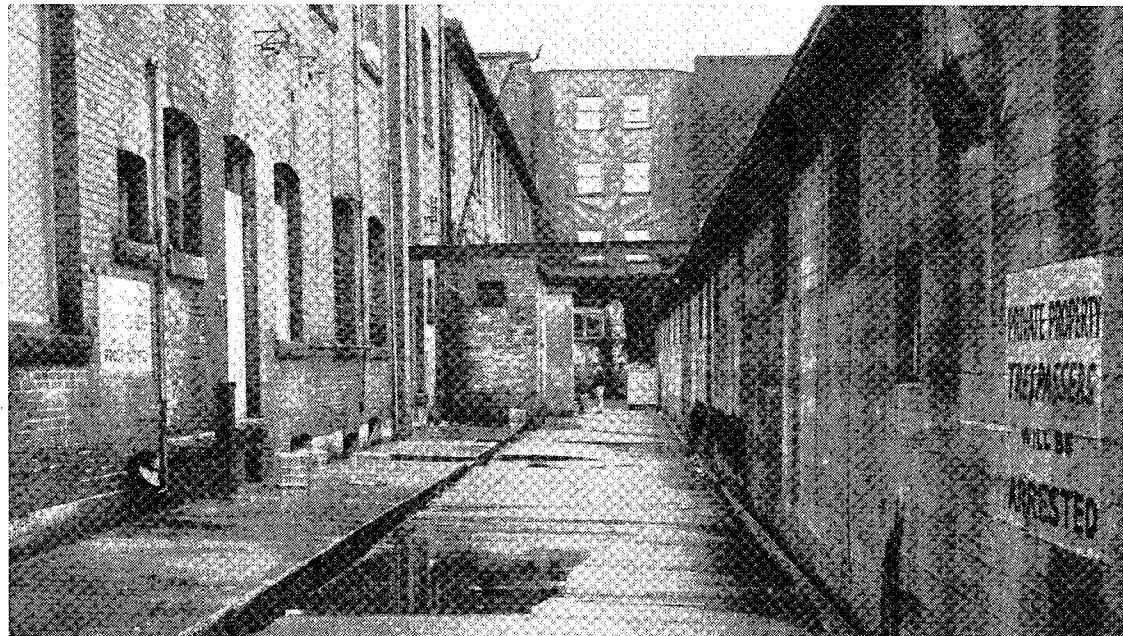
Their story can be summed up in the words of Robert Andras when he visited Gastown last August and met with members of the Society, "This is real renewal, not just renovation of physical structures."



Looking west along Cordova Street, the New Fountain and Stanley Hotels are the second and third buildings respectively. Note the Victorian architectural style.



Mike Young, management trainee with the Vancouver Office, surveys debris in one of the hotel hallways. He is involved with the Gastown project by representing Manager K. B. Ganong at meetings of the Stanley and Fountain Residential Society.



Blood Alley, a service route for the delivery and pick-up of merchandise behind the two hotels, has been "a scene of brawls, murders, and dastardly deeds". The City of Vancouver has an option to purchase the concrete warehouse on the right with the object of demolishing it and, in its place, creating an open plaza.

Photos—CMHC

## Speakers' Platform

On September 17, J. K. Trimble, assistant manager of the Kitchener Office, delivered two talks to students of the Guelph campus of Conestoga College on the provisions of the National Housing Act, the National Building Code and the purpose and frequency of onsite inspections by CMHC. J. L. Wrightson, senior compliance inspector attended the talks as well and participated in the question and answer period that followed both speaking engagements.

On October 1, Mr. Trimble spoke to a Grade 13 home economics class at the Guelph Collegiate-Vocational High School on the role of CMHC in the community, its varied activities and the provisions of the NHA.

\* \* \*

J. B. Raine, manager of the Kingston Office, explained loans for housing senior citizens to the Village of Tweed Council. The majority of councillors in Tweed are ladies.

Mr. Raine also addressed third year law students at Queen's University whose main interest is the social aspect of housing.

\* \* \*

C. E. Locke, Ontario regional supervisor, told an October meeting of the Ontario Council of the National House Builders' Association that CMHC is reconsidering its income-percentage restriction for obtaining mortgages. At present, the Corporation recommends that payments to be made during the year on a loan and for municipal taxes should not exceed 27 per cent of the borrower's income, plus 50 per cent of his wife's if she works and any investment income she may have.

\* \* \*

B. G. Bon-Bernard, assistant manager of the Regina Office, attended the official opening of the Wadena sewage treatment project October 17. He congratulated the mayor and townspeople on the successful completion of their project as did the provincial representatives who also attended.

\* \* \*

On October 22, B. G. Bon-Bernard and C. A. Sim, assistant manager and branch inspections officer respectively of the Regina Office, addressed a class of 21 students of housing and interior design at Scott Collegiate. The topics

were mortgage financing and housing construction.

Members of the Regina Office have addressed home economics classes at various colleges on several occasions. This is the first time such a class included boys — six of them, in fact. This is attributed to the change in the name of the class.

Several slides of "Good Building Practice" were shown and the students seemed interested in both the lecture and the slides.

## 20 Year Club

Two more members this month: Miss D. L. McCort, a private secretary at the Prairie Regional Office, Winnipeg and P. A. Chartrand, senior clerk at the Montreal Branch.

## Newsettes

Regina Office personnel entertained at a farewell dinner at the Beachcomber Restaurant in honour of Mr. and Mrs. Tom Extence. Mr. Extence was manager of the Regina Office from August 1966 until October 1 of this year when he left for Winnipeg to become assistant to the Prairie regional supervisor. He was presented with cuff links and a matching tie stick pin.

\* \* \*

Paul Vanasse, an auditor in the Internal Audit Department, Head Office, combined business with pleasure during a recent visit to Thunder Bay for an audit.

His guitar playing won him second place in a field of ten participants in a local talent contest.

## CMHC

# PERSPECTIVE

Published monthly for employees of  
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Miss Cecylia C. Podoski, Editor

Please address all contributions including business activities and Recreation Club and social items to the Editor, Information Division, Head Office.

## Storm (from page 1)

ment clerk, to tell her that numerous injured people were being admitted to hospital. On hearing this we started monitoring broadcasts over the radio in our coffee room.

The first news broadcast we heard announced that swimming classes in Lake Ramsey were cancelled for the day. It also indicated that the storm had caused considerable damage and a plea was made for vehicular traffic to remain off the roads so that emergency vehicles could get through. A further plea asked parents to keep their children indoors because of downed hydro lines.

At this point one of our two compliance inspectors was told to remain in the office. The second, Branch Inspector Andy Armstrong, had left at 8:00 a.m. to go to Elliot Lake but he did not encounter anything more than a heavy downpour on his journey.

10:45 a.m.

A news report announced that the Mayor of Sudbury was visiting the damaged areas in the southern part of the city. A further report announced that a trestle crossing Highway 17 to the west of the city had collapsed and narrowly missed hitting a CPR Budd car containing 12 passengers.

11:00 a.m.

A radio report announced that the Mayor had declared certain parts of the City disaster areas.

From this time on, rumours and conflicting reports increased in number. For instance a rumour was heard that bodies were strewn everywhere along Highway 17 to the west.

11:30 a.m.

A radio report announced that there were a large number of injuries and some deaths as a result of the storm.

11:40 a.m.

Without mentioning the 11:30 a.m. announcement this radio report mentioned only that swimming classes in Lake Ramsey were cancelled for the day.

11:50 a.m.

A special news report announced that the Town of Lively had been wiped out.

11:55 a.m.

A further news report indicated that the 11:50 report was in error.

12:00 noon

Mrs. Eveline, who resides in Lively, was told she should go home.

By now the office staff had begun to realize the severity of the 15-minute storm which had taken place three hours earlier.

Unfortunately, the broadcasts carried by radio stations across Canada the morning of the storm gave the impression that Sudbury had been virtually wiped out and that the number of deaths and injuries was staggering. This caused many anxious parents and relatives elsewhere in Canada and in other countries to make inquiries about loved ones in the area. Their task was not made easier as a result of the 3,100 telephone services rendered useless by the storm.

Reports and rumours throughout the afternoon continued to present conflicting information of deaths, injuries and damage. Because of continued pleas for vehicular traffic to remain off the road we did not attempt to survey the damaged areas that day.

The headline featured in the Sudbury Star that night read as follows: "100 mph Winds Kill 10, Hundreds Are Injured, Estimate Hurricane Damage Near \$100 Million". The actual toll, determined later, was 4 dead, 300 injured and it now appears that total damages will not exceed \$15,000,000.

### Minister Visits Stricken Areas

Early the next day, the Honorable Robert Andras, federal minister responsible for housing, arrived by D.O.T. aircraft to see the storm damage first hand. He was accompanied by CMHC Vice-President Ian MacLennan and Jack Wallace, director general of the Emergency Measures Organization.

They were joined by Tom Thompson, manager of the Sudbury Office and other federal, provincial and municipal officials for a tour of the stricken areas. Following a visit of the damaged areas in Sudbury by motor cavalcade, the party boarded a Canadian Forces helicopter to see the devastation in Lively and

(continued on page 4)

## Staff Appointments

Thomas H. Extence — Appointed assistant to the regional supervisor, Prairie Regional Office, Winnipeg. Mr. Extence joined the Corporation in 1946 as a clerk in the Programme Division, Head Office. He became clerk and cashier in the Cashier Section, General Accounting Department in 1948, then senior clerk in the Construction Division (1950), at the Ottawa Branch (1951) and in the Loans Division (1952). He was named appraiser at the B.C. Regional Office in 1953, assistant manager at the Vancouver Branch the following year, manager in Kelowna (1955), in Lethbridge (1959), assistant manager, Edmonton Branch (1961) and manager of the Regina Branch in 1966.

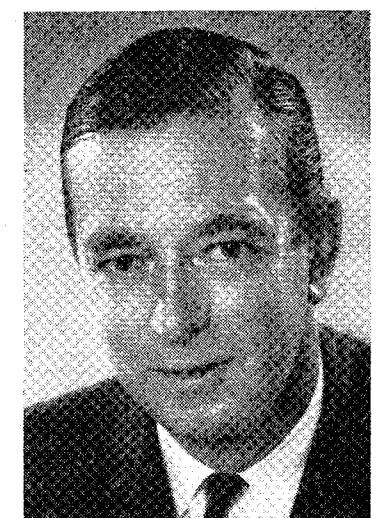
N. Jean Venne — Appointed manpower planning officer, Personnel Division, Head Office. This is Mr. Venne's first position with the Corporation. Prior to coming to CMHC he was with the Department of Public Works, first as a trainee in the Administration Division (1967), then as manpower planning officer (1969). He has a Master of Commerce degree from the University of Montreal.

J. Real Lapierre — Appointed special projects officer, Montreal Branch. In 1951, Mr. Lapierre joined the Montreal District Rental Office as assistant

cashier. He became accounting clerk at the Montreal Branch in 1954; accountant at the Greenfield Park Branch (later the St. Lambert Branch) in 1956; senior clerk at the Montreal Branch in 1958; at the Quebec Regional Office in 1959; and the Montreal Branch again in 1960. Two years later, he went to the Quebec Branch as an administrative assistant. In 1965 he was named assistant manager of the Hull Branch and in 1966, manager of the Baie Comeau (now Côte Nord) Office.

### CMHC lawyer to Jamaica to set up bank

Robert Fowler, assistant general solicitor in the Legal Division, Head Office, left November 15 for Jamaica where the United Nations Economic and Social Council has asked him to set up a central mortgage bank. He will be on special leave of absence from the Corporation for the next year.



Robert Fowler

Mr. Fowler will evaluate existing lending institutions to see if they can be put to better use, analyze housing policy and identify problem areas. He will be laying the groundwork for the economists and administrators to follow. He was approached to fill the position by the Canadian International Development Agency (CIDA).

Mr. Fowler is a native of New Westminster, B.C. and a law graduate of the University of British Columbia. He was called to the bar of the west coast province in 1954 and to the Ontario bar in 1956. He joined the Corporation's legal division as solicitor in 1955 and was named assistant general solicitor in 1967.

## Public housing, pollution most discussed when Quebec municipalities met

by J. G. N. Dubé

During a four-day meeting of the Quebec Union of Municipalities, some 1,500 delegates from various municipal councils took part in a vigorous debate on the two themes of the conference: "Economic and Industrial Development" and "The Balance Sheet and Viewpoints on Regional Organizations". The 51st annual conference took place at the Queen Elizabeth Hotel, Montreal, September 29 - October 2.

CMHC, for the first time, took an active part in this conference by having a kiosk on the floor where it was being held. Under the able management of senior personnel at the Montreal Branch, the kiosk was very popular with those at the conference, many of whom came to see the slides and a film made specially for this event called "It's great to live in Quebec".

Many interesting questions were asked, most of them concerning public housing, because of the projects being built under the special \$200 million low-cost housing programme in the province. The subject of water pollution and the steps that can be taken to counteract it were also much discussed. Of course, our publications were very popular and were distributed generously.

Many important speakers addressed the gathering. Stanley Randall, minister of Trade and Development for Ontario, spoke of the need for municipalities to amalgamate for a better economic future. "In Quebec", he said, "you have more than 1,635 municipalities while in Ontario there are only 946."

Lucien Saulnier, president of the Executive Committee of the City of Montreal who is also president of the Montreal Urban Council, proposed a programme of fiscal reorganization which would authorize municipal governments to



This model of the Stanley and New Fountain Hotels attracted a large audience at an exhibit depicting Vancouver today and tomorrow. Examining the model are: Ray Coveney, president of the Stanley and Fountain Residents' Association; Vice-President Al Cleveland; Mrs. Pat Fergusson, Company of Young Canadians; Maurice Jolicoeur, a director of the association and Mrs. Ormonde Hall, president of the Cordova Redevelopment Corporation (the entrepreneurial group supporting the project). Architects for the renovation are Henriquez and Todd of Vancouver. Photo—Robert Lundgren

## CMHC helps sponsor exhibit of "Vancouver today and tomorrow"

by Robert Lundgren

CMHC is one of the sponsors of an exhibit of architectural models, panel displays and literature depicting Vancouver today and tomorrow.

The Corporation is a member of the Vancouver 1970 composite committee that created the exhibition opened October 19 by the deputy mayor, Dr. Walter Hardwick.

The committee is sponsored by the town planning commission of the Pacific coast city and public and private organizations interested in city development and urban awareness.

In the library, centrally lo-

cated among the exhibits, a scale model of modest dimensions attracted a large audience. Proclaiming "Restoration — Stanley, New Fountain Hotels", posters and the model pointed to the new look these two hotels on Cordova Street will have when they are renovated.

Representing CMHC at the official opening of the exhibit and at the luncheon were Regional Supervisor R. G. Clau- son, Branch Architect T. P. Morris, and L. M. Skuce, regional information officer. K. B. Ganong, manager of the Vancouver Office could not attend because of illness.



NEW SIGN ON SITE — CMHC's new project sign gets a glance from a Toronto girl as she passes Victoria Wood being built with the aid of funds from the special \$200 million low-cost housing programme. The sign appears all across Canada at the construction sites of low-rent housing built under sections 16 and 40 of the NHA, student housing and sewage treatment projects. 223 had been erected by November 4. Photo—Bill Cadzow/CMHC

## Storm (from page 3)

Field, two communities located east and west respectively of the City of Sudbury.

In the narrow path of the storm, scenes of devastation met the eye. Broken lumber and debris littered the ground; houses were in shambles with torn drapes dangling through broken windows; many roofs had been badly damaged or blown away completely; numerous cars and trucks were either flipped over or mutilated by flying debris; railway box cars on a siding lay toppled; trees were uprooted; telephone poles were broken; hydro and telephone lines dangled everywhere; a concrete block warehouse and a steel frame building with sheet metal siding were wrecked; even precast concrete light standards had not escaped as many were smashed by the storm.

Reports were heard that a young girl walking through a city park during the storm had been blown out of her shoes; 18 men working at the 1,200 foot level of the new INCO smoke stack in Copper Cliff clung desperately for their lives as bits and pieces of the platform on which they stood were being blown away; a resident of a highrise in Sudbury could not believe his eyes when he noticed the living room window in his apartment bulge outwards — he was comforted when his wife confirmed that she saw the same thing; a service station owner reported that a bolt of lightning struck a power line, streamed along the wires into his station and struck a tire gauge in his breast pocket. He regained consciousness several minutes later to see his service station in shambles.

It became apparent that the storm had swept in from the west through the towns of Lively and Copper Cliff. In Sudbury the storm cut a swath along Highway 17 and Kelly Lake Road. It then tore through the Parkridge residential area, the Lake Ramsey area and Laurentian University before proceeding on to Field some 50 miles to the East. The storm appeared to have hedge-hopped through the areas and at many points the path of damage was no more than a couple of hundred yards wide.

### Total Damage Estimated at \$15 Million

Current estimates of the overall storm damage in the area now total some \$15 million. Lively sustained about \$1.5 million; INCO plant facilities in Copper Cliff \$3.5 million; Sudbury \$8 million and Field \$2 million. Included in these figures are Bell Telephone estimates of damage totalling \$500,000 and Sudbury Hydro estimates of \$200,000.

Estimates of the number of dwelling units damaged by the storm are very difficult to obtain because many late claims are still being filed. Many people who thought they had not been touched by the storm are now finding that their homes did indeed sustain some sort of damage.

It now appears that the total number of dwelling units damaged in the storm will be between 700 and 1,000 with damage ranging from torn shingles or broken windows to units completely wrecked and beyond repair. Surprisingly, it is estimated that only 30 homes in the entire area cannot be repaired. It was the flying debris from these 30 homes that inflicted much of the severe damage to many others.

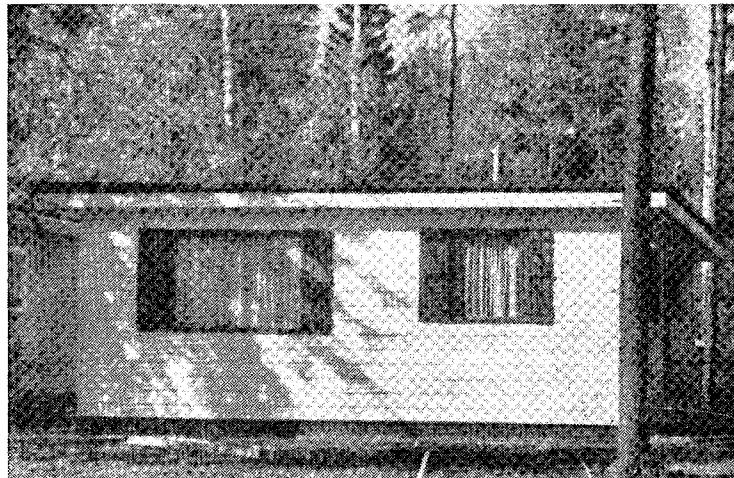
Only three dwellings occupied by employees of the Sudbury Office were near the path of the storm and of these, two escaped damage, Mrs. Eveline's in Lively and Ron Pushkarenko's near Ramsey Lake. The third, my home, located in the Ramsey Lake area incurred some water damage when a flying branch punctured the roof. The chimney was cracked and there were numerous plaster cracks inside. Estimates of the cost of repairs obtained from contractors by the insurance company range from \$2,000 to \$3,000. This does not illustrate the extent of the damage but rather the exorbitant estimates quoted by contractors to repair damaged homes. It is reported, for instance, that quotes for reshelving roofs are running as high as \$28 per square foot including the cost of shingles.

### Residents Quick to Repair

Although the storm rendered many homes uninhabitable, many residents were able to effect immediate temporary repairs by sealing their broken homes with polyethylene. As a result only a few families took advantage of offers of temporary accommodation in an INCO trailer park and Laurentian University dormitory following the storm. The Corporation stood ready to offer vacant units in Elliot Lake but this was not required.

To a visitor touring Sudbury today there remains little evidence of the damage inflicted by the storm. The rubble has all been cleared and the majority of severely damaged homes now sport new roofs and the exteriors have been repaired. Only

(onward to page 5)



PRINCE GEORGE'S CONTRIBUTION to low-cost housing is the Practicus, a three-bedroom basementless bungalow featuring concrete block rather than wood-frame construction, tile floors and a tar and gravel roof.

## The Practicus — an experiment in low-cost housing

by Ivan Jorgensen

Prince George, B.C. is interested in a low-cost housing programme.

City Council, led by Mayor Harold Moffat, met delegates of the local National House Builders Association to explore costs related to housing. The city re-subdivided land to produce smaller, less costly lots and the cost of servicing is being reviewed at present.

The size of units, amenities, zoning, services, lot sizes and the availability of funds were reviewed at length with the result that builders have now designed units that can be purchased by those earning under \$8,000 a year.

Stewart Wood is one of the builders. His firm, Woodcraft Construction, designed a 960-square-foot basementless bungalow as a prototype for other low-cost homes in the city. The house can be erected in three or four weeks. Its three bedrooms, kitchen and dinette, living room and laundry provide an answer to those who wish to own their home rather than be accommodated in public housing.

By economizing in several areas, Mr. Wood has been able to keep the selling price at \$13,250 but he stresses that no scrimping was done on the actual quality of construction.

The biggest saving resulted from using the concrete block method of construction which takes four different operations to complete rather than the wood-frame with 22.

The only change from NHA minimum standards was the waiver of CMHC's requirements to tape and fill the space between the panels making up the inside walls. The floors are tile, but the walls are made of vertical panels of 4 x 8 drywall with a quarter of an inch between each panel. The edges of each panel are painted black and strips of polyethylene are placed on the supports between the inside wall and the insulation on the concrete blocks. This makes an attractive pattern of black lines at four-foot intervals on the wall.

With the high ratio loans provided by the Corporation, a \$1,000 B.C. home owner grant and a five per cent down-payment of some \$660, this is the home for the buyer in the \$5,000 salary range.

In the last few weeks, the Town of Quesnel has "borrowed" the plan and the City of Prince Rupert on the west coast plans similar dwellings.

## Storm (from page 4)

sawed off tree stumps and some twenty homes under construction remain as evidence of the damage inflicted in residential areas.

### Relief Fund

A relief committee was formed several days after the storm to raise funds to assist families either underinsured or uninsured. Claims totalling some \$450,000 were received by the committee covering the necessities of basic shelter.

Funds raised by public appeal to mid-October totalled \$287,000 which, combined with an equivalent amount promised by the province, will be sufficient to enable the Committee to pay all claims as soon as they are processed.

### Was the Storm a Tornado?

It will likely be a few months before an official verdict is released by the meteorological service of the federal Department of Transport concerning the type of storm that hit Sudbury. Studies are underway to determine the approximate starting point of the storm and its path of destruction. Attempts are also being made, without much success, to track down reports of funnel-shaped clouds in the area of the storm.

Surprisingly, the storm ripped through the Sudbury area without being detected by the local weather office located some 17 miles north of the City.

The American Weather Bureau has offered an opinion that the storm may well have been a tornado. However tornado or not, it will long be remembered by the employees of the Sudbury Office.

## Head Office addition completed and occupied

The Head Office addition has been completed and occupied. Well-sodded lawns have replaced the scars of excavation, small trees are mirrored in the multi-sided ornamental pool in front of the building and individual blocks of granite interspersed among the flagstones of the terrace have already seated noon-time thinkers.

A delay of some two months in completing the project had two causes. First, plans were changed when the contractor offered a pile foundation which would facilitate building in winter and provide an extra solid base for construction. Secondly, an electrical strike that lasted several weeks upset the entire schedule of the other sub-contractors resulting in a setback for a whole series of trades.

Now, almost two years after actual construction began, employees are well-settled in the new building.

### Who's where and why

The following divisions and departments are accommodated in the addition because they are the largest divisions and most supply data to the computer:

Second floor — Architectural and Planning Division and the Policy Planning Group.

First floor — Financial Services Division; Internal Audit, Budget and Financial Analysis and Statistics departments and the Organization and Methods Division.

Ground floor — Data Processing Operations and the Printing Section.

### Special features

Air conditioning, from which all occupants of the building benefit, was included to improve the operation of the printing presses and the computer.

The paper used by the Printing Section must be static free and of a certain moisture content for best results. "In the old building humidity often made our work only 25 per cent productive even though we were working to capacity", Section Head Vic Therien said.

The computer centre requires controlled humidity (between 40 and 80 per cent) and a temperature-regulated dust-free air supply to prevent the machines from overheating and supplying incorrect data. A cooling tower, part of the air-conditioning system, is buried in the ground just behind the building.

The air-conditioning operates automatically but can also be manually controlled. Another feature that operates with the flick of a switch is equipment to melt the snow on the steps of the addition.

Two conference rooms with up-to-the-minute equipment are another feature. Touch one switch and the drapes will close, a second lowers a screen on which slides or movies can

be shown. Stereophonic sound is controlled from the projection booth at the entrance to the rooms.

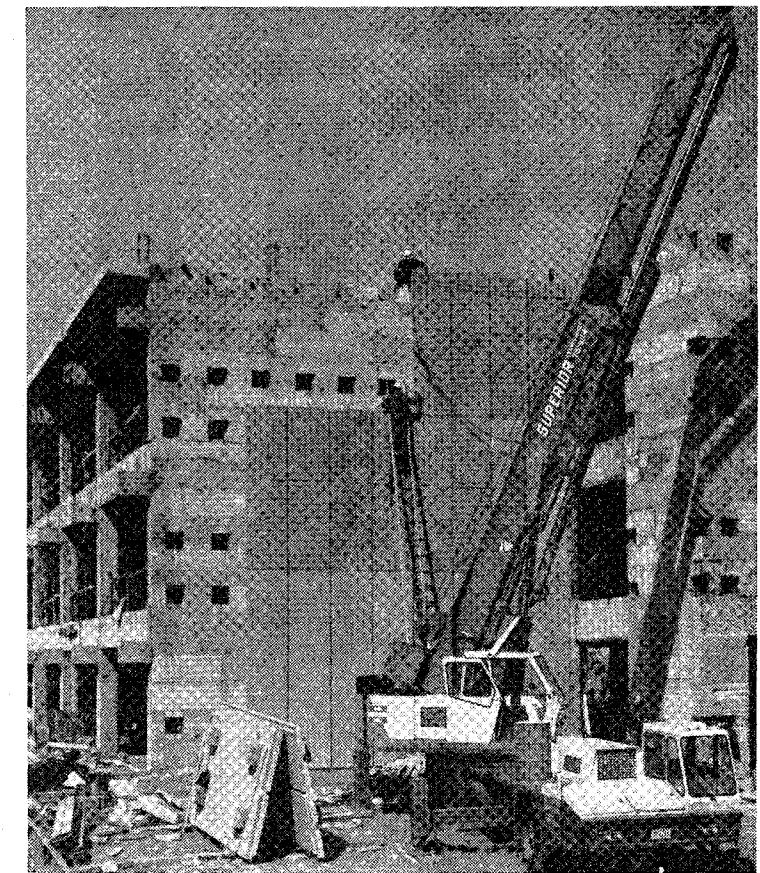
### Printing

Printing moved to new office space earlier than anticipated. Because of the fire that destroyed CMHC's warehouse in January, additional storage space for the publications that were salvaged had to be found to get them out of the corridors at Head Office. The stockroom is now on the ground floor where the main pressroom used to be.

First the Sheraton collator, a 15-ton machine for collating and gathering 7-9 page mortgage forms was dismantled, then reassembled in the new building by a specialist sent from the manufacturer's New York office. This took approximately two weeks, starting February 18.

The remainder of the machinery consisting of six presses, printing equipment of various types and the bindery with its stitching, perforating, punching machines and wrapping tables was moved on dollies by an outside moving company from 4 p.m. to 9 p.m. on March 2. This machinery is relatively light — each piece weighs only about one ton — and was not difficult to move, however, the paper cutter, a delicate machine composed of many electronic and magnetic parts, had to be taken apart.

(continued on page 6)



A FAMILIAR SCENE for many months was construction activity. In this photo, a crane with a load-bearing capacity of 50 tons is fitting the support blocks built into the back of the precast concrete slabs into specially-designed apertures. The slabs are designed to cope with expansion and shrinkage that can result from the difference in temperature between the inner and outer walls.



**SKETCH BECOMES A REALITY** — In the January, 1969 issue of Perspective, we published a sketch of the building-to-be. Now it's the building that is. Note the massive pre-cast concrete units resting on columns at each floor level. The overhanging curved face casts a shadow to cut the rays of the midday sun but doesn't prevent the sun from brightening the interior even later on in the day. The colour of the concrete matches the limestone trim on the existing building though the architecture of the addition is completely different from that of the other structure.

Photos—Betty Taylor/CMHC

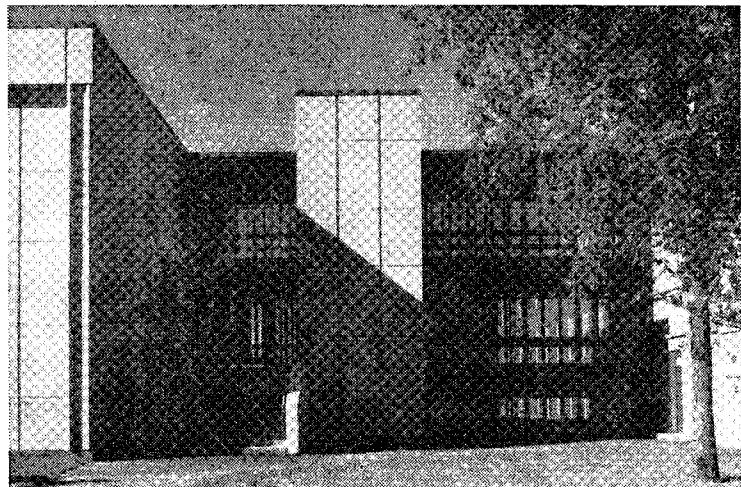
## Head Office addition (from page 5)

It was reassembled in two days.

For two weeks prior to March 2, stocks of paper was bought ready-cut instead of in reams. With supplies thus depleted, moving paper was not time-consuming.

In the old building, four areas had been set aside for the various functions of the Printing Section — a room for paper storage, the main pressroom, the ozalid room that was the home of the machines for plans reproduction and photo-copying and the darkroom. 4,200 square feet was the total amount of office space available in the four areas, now there's 6,000; however addressograph, previously located in the mailroom, is now part of Printing.

To make the best use of the additional floor space, Mr. Therien and John Watson, assistant supervisor of the Office Services Department, devised a layout. Supplies of paper are unloaded, then sent in turn to the cutter, the presses, bindery and addressograph arranged in that order around the room.



**CONNECTING LINK** — A view of the glass-enclosed corridors that join each of the three floors of the new wing to the adjoining floor of the existing building. The special glass enclosing these corridors is bronze-tinted solar plate that screens out the sun's most intense rays without impairing visibility from either direction.

## Here's to your health!

by Thérèse Viau R.N.  
Staff Nurse

The Health Services Unit intends to publish Health Notes periodically. Comments and suggestions for future articles will be welcome.

### The Medical Examination

Being healthy is the most valuable gift that we possess. Like any other asset, we should make every effort to conserve and improve it. It is never too early to set up for ourselves a planned "Good Health" programme.

An integral part of such a programme is a regular medical examination. Corporation employees are particularly fortunate that for many years this has been offered to them. This is preventive medicine at its best!

The purpose of the physical examination is not only to check on your present state of health but also to spot any signals of disease that may develop in the future. Regular examinations can reveal minor conditions and living habits that need correcting.

If it's your initial medical you can expect to tell the doctor the story of your life. He is not prying when he asks questions about your health history, your past illness, your sleeping and eating habits, your work and what it entails. He is simply establishing for himself a picture of your general health and a better idea

of what to look for when he examines you.

Don't be embarrassed to tell the doctor about anything that is bothering you, whether it is a physical disturbance or something else that you may be anxious about. This is the time to ask the doctor those questions that have been on your mind. You and the doctor will discuss how much you eat, smoke and drink, as well as how you feel in general. He may make recommendations for further tests, changes in personal habits, for more exercise or rest. It's up to you to follow through.

While the importance of regular physical examinations cannot be overestimated this does not mean that you are to worry about every little thing that might or might not happen.

### Choosing a physician

Having a doctor is of course a must in your personal plan for good health. If you have a physician you know how valuable he is to you, in health as well as sickness. If you are to enjoy the added years of life that medical science is making possible for so many of us, you owe it to yourself and to your family to plan for them right now.

Being healthy is not the same as being "not sick". Health is always relative like beauty or success. No matter how much we have we could do with a little more. Some of the ailments that are blamed on aging can be avoided or at least mitigated, by taking advantage of new health knowledge available and of wise medical supervision and guidance.

### When to consult your doctor?

Although there are no exact guidelines, here are three valid reasons to consult your physician between check-ups.

1. If what appears to be a minor illness seems to be getting worse or if it persists for an unreasonable length of time.
2. If you are always tired, no matter how much sleep and rest you get.
3. If you notice what might be one of the warning signs of cancer.

You are demonstrating your own sense of responsibility for your health when you consult your doctor early if illness is suspected; when you see him for periodic check-ups and when you follow his advice and give his treatment a chance to work.

## Announcements and Notices

### Births

CASE — To Mr. and Mrs. Vincent R. Case a son, Stephen Peter, on October 10. Mr. Case is employed at the Victoria Office.

GORACZ — To Gisela, wife of the late Albert Goracz, a daughter, Stephanie Anne on October 29. At the time of his death August 1, Mr. Goracz was chief economist, housing research, Economics and Statistics Division, Head Office.

### Deaths

We regret to announce the death, on October 1, of Ralph J. Massey of the Building Maintenance Section, Head Office. Mr. Massey had been employed at the Corporation since 1951. He is survived by his widow, Leonne, and five sons ranging in age from 19 to 33.

### Marriages

GENDRON-BAZINET — Rita C. Bazinet, Translation Department, Head Office to Jacques Gendron on October 10 in Rockland, Ontario.

DUBOIS-PARENT — Nicole Parent of the Montreal Branch, to Guy Dubois, September 26.

SCHNEIDER-MUMFORD — Marlene Mumford to Keith E. Schneider, an employee of the Loans Division, Head Office and formerly of the Edmonton Branch, on August 21 in Saskatoon.

RICHARD-LALONDE — Claudette Lalonde to Jean Richard of the Montreal Branch, on July 22.

PROVOST-BERGERON — France Bergeron of the Mon-

(continued on page 8)

# A backward glance

Twenty Years Ago

"After Hours" - November, 1950

P. S. Secord was named vice-president to succeed General Hugh A. Young. Mr. Secord joined the staff of the Corporation as Ontario regional supervisor in 1946. Three years later, he assumed the post of general supervisor, Construction Division at Head Office, a position he held until his appointment as vice-president. Mr. Secord retired in 1963.

\* \* \*

The staff of the Internal Audit Department, Head Office was introduced to "After Hours" readers. J. N. Hobbs, who now is assistant director of the Mortgage and Property Division, was internal auditor. He had been with the Corporation since 1946 and had spent 18 years prior to that gaining experience in banking and auditing with the Royal Bank of Canada.

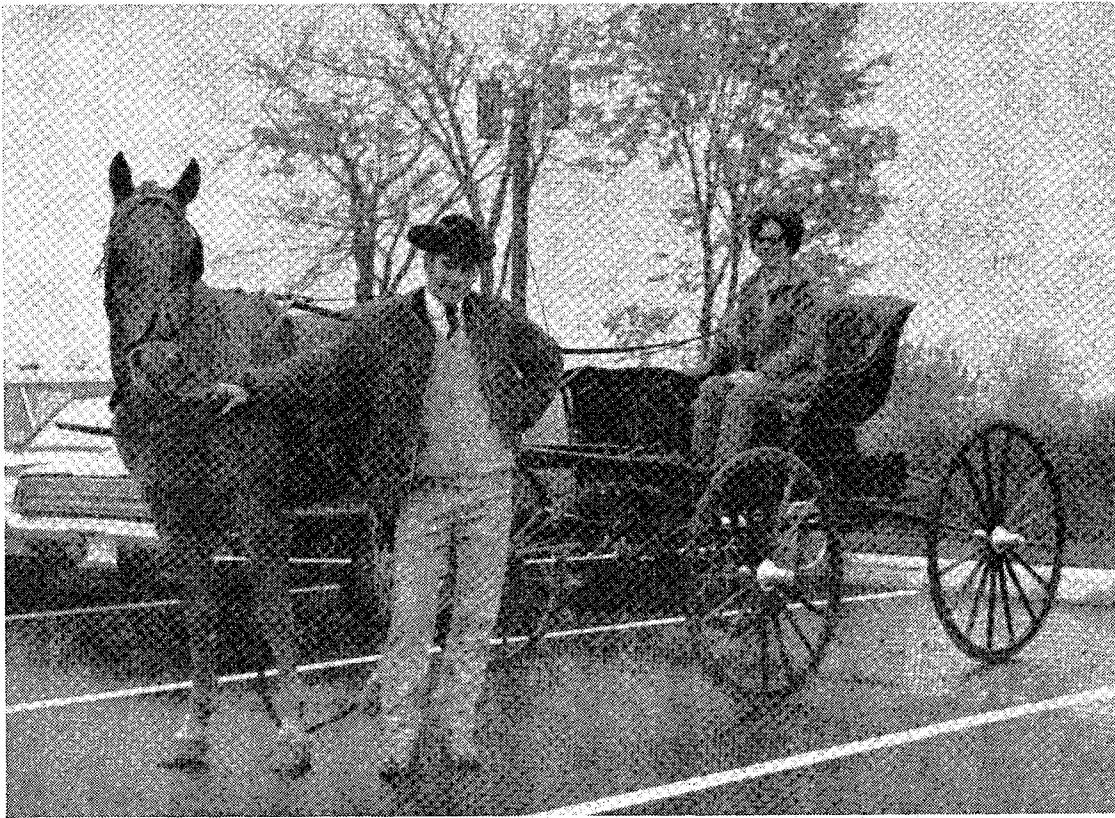
Gerry Schryer, chief of the audit section, was responsible for the execution of audit programmes at Head Office and the supervision of ten auditors. He is still at Head Office as Director of the Organization and Methods Division.

Many other former members of the department have exceptionally high staying power too. Jake O'Donnell has just retired from the Toronto Office, but the following are still with us: Frank Gour is manager in Barrie, Keith Carruthers, assistant to the director of administration; Andy Sheridan, assistant director of Personnel; George Nussey, internal auditor; George Miller in Financial Services; Ray Lepine with Information; Eugene Parent, director of Personnel; Don McGregor, supervisor of the Budget and Financial Analysis Department; Keith Stilborn, director of Administration and Ron Collyer, assistant director of Organization and Methods.

\* \* \*

Arn Wilson, an executive director; Fred Field, director of the Informative Division and Humphrey Carver, at one time chairman of the Advisory Group, attended the annual meeting of the National Association of Housing Officials held in Detroit in October.

(continued on page 8)



**FIGHT POLLUTION, BUY HORSES** said the sticker on the back of the buggy in which Lynne and Bob Bellfay rode to work on October 14, Survival Day. They drove by truck from their home in Cumberland, Ontario (a village east of Ottawa) until they were about three miles from Head Office, then harnessed their horse, Rusty, to the buggy and took an hour and a half to come the rest of the way. Rusty spent the day stabled in the garage while the buggy was parked next to General Solicitor W. E. Scott's 1970 Thunderbird. Lynne works for Mr. Scott and Bob is with the Statistics Department.

Photo—Bill Cadzow/CMHC

## Halifax: only major CMHC office with no cafeteria

by Ronald Kent

When the 55 employees of the Atlantic Region/Halifax offices moved to new accommodation in Scotia Square, this year, they became the only staff members of a major CMHC office without a cafeteria.

However, the loss of kitchen facilities was offset somewhat by the provision of a lunchroom with four tables and the appropriate number of chairs, ideal for coffee or tea at snack time.

On the counter sits a coffee percolator, operated alternately by members of the office staff, purchased from the proceeds of the sale of coffee at ten cents a cup for a two-month period. Once the percolator had been bought, the cost of coffee was reduced to five cents a cup. Those who prefer tea can make their own by boiling water in a soup warmer and using their own

tea bags. A catering service stops twice daily to sell such goodies as soft drinks and pastries.

At the noon hour, employees can either bring their own sandwiches or eat out. If they choose to do the latter, they can splurge and spend \$5.00 for dinner at the Wharf Restaurant or get the special at the Woolco Department Store for \$1.50 after standing in line, cafeteria style for 15 minutes.

Last year, in their old office, employees had a Christmas dinner. This year they'll have to go to the Wharf or to Woolco's for that treat.

## A cheery "hello CMHC" in Alberta from . . .



Mrs. Erlene Oslund

To builders and to the public, the Corporation's image in Edmonton is Erlene Oslund.

Mrs. Oslund joined CMHC in 1953 in the Accounting Department of the district rental office in Vancouver. Trading her job as posting machine operator for a position at the Edmonton Branch in 1954, she took on the dual responsibilities of a clerk in Property Management and a newly-wed housewife. She assumed her duties as receptionist in 1956 and has remained at that post continuously since that time.

Mrs. Oslund, a native prairie-ite, was born in Bateman, Saskatchewan. She moved to Clive, Alberta and finished high school there, then graduated in home economics from the Olds School of Agriculture.

Her hobbies include stamp collecting, oil painting and gourmet cooking. She is active in church affairs too.



**PARADE OF HOMES OPENING** — W. H. Swales (left), manager of the Kitchener Office and William Gies, president of the Kitchener-Waterloo Builders' Association, hold the ribbon as Charles Voelker, local builder and alderman for the City of Waterloo, wields the scissors and prepares to announce the opening of the annual Parade of Homes. While the primary purpose of the Parade is to promote sales, it also publicizes the benefits of home ownership and gives the public an opportunity to see new products in housing. Many of the homes are furnished and attract people looking for decorating ideas. Nineteen builders participated in this year's parade with 20 show homes. Prices ranged from \$19,300 to \$85,000. The homes were staffed from 10 a.m. to 10 p.m. during the week of September 12-19 and about 400 are estimated to have attended. Some radio advertising was done, but the bulk of promotion was by newspaper. Each home appeared a minimum of four times in the ads and each layout included a map to locate the house.

Photo—Kitchener-Waterloo Record



Mrs. Glenda Allen

Canada is indebted to Britain for the charming Glenda Allen who came with her husband to this country in 1965 and joined CMHC at the Calgary Branch in July of that same year.

During her five years at the switchboard, Mrs. Allen has come to recognize the voices of hundreds of callers and her own is familiar to them as well.

Mrs. Allen performs her duties in an efficient and pleasant manner and presents such a good image to the public both in person and on the telephone that the manager, W. G. O'Reilly, is constantly being congratulated on the wonderful job she does.

Outside the office, Mrs. Allen finds time to enjoy her hobbies of gardening, cooking and racing cars.

(see page 8)



Dr. H. W. Eldredge, a consultant with Intendes International Foundation, who was responsible for the first formal programme in city planning in North America, addressed a group of senior Corporation officials October 6 on the topic "Canadian Planning—does it answer the wants of the Canadian people?". Those who attended were (from left): R. M. Collyer and G. J. Schryer, assistant director and director respectively of the Organization and Methods Division; J. E. Parent, director of Personnel; Chief Engineer J. C. Kerr; Marcel Laperrière, assistant director of Personnel; Anthony Stukel, director of the Economics and Statistics Division; J. Powadiuk, Policy Planning Group; Executive Director A. E. Coll and Norman Hallandy, Policy Planning Group.

(from page 7)

## ... and an equally cheery "hello CMHC" in London

Mrs. Enid Ecker

Enid Ecker, receptionist and switchboard operator at the London Branch, has been with the Corporation since September, 1958. In addition to her regular duties, she assists various departments with typing and clerical duties.

Mrs. Ecker's hobbies include sewing, dancing, bridge and bowling. At one time, golf was a favourite pastime of hers, and she plans to get out on the links once more when spring comes.



## A backward glance

(from page 7)

### Ten Years Ago

*Newsletter — November 10, 1960*

Joel Aldred, well-known radio and television personality, was guest speaker at the annual conference of regional information officers and their Information Division colleagues held in Ottawa October 18-20. Of the five RIO's at the conference, three are members of the division today — Lloyd Skuce is still RIO for British Columbia, Ed Brennan has moved from the Atlantic Region to the same position in Ontario and Bernie Foley, former Prairie RIO, is now chief editorial officer at Head Office.

*Newsletter — November 30, 1960*

E. D. Fox, an urban renewal and public housing officer, was on loan to the Royal Architectural Institute of Canada for a period of one year to "help implement some of the major recommendations in the report of the RAIC's Committee of Inquiry into the Residential Environment". Mr. Fox was to be liaison officer between the RAIC and other interested organizations. This was Mr. Fox's third "on loan" appointment. He had been assistant secretary to the Royal Commission on Broadcasting and secretary to the committee that studied the federal-provincial rental scale. Mr. Fox is now assistant manager of the Hamilton Office.

\* \* \*

The Corporation's prestige publication "Habitat" was one of 14 outstanding magazines to receive an award at the 15th annual conference of the Canadian Industrial Editors' Association. Over 100 industrial publications were submitted from all parts of Canada for judging. "Habitat" earned its award for general typography, design and editorial content.

\* \* \*

Reino Mikkonen of the Prairie Regional Office had just returned from a visit to his native Finland. He reported that little evidence remained of the damage sustained by Helsinki during the Second World War. The city boasted many new buildings, not the least of which were co-operative apartment blocks financed with government loans of up to 60 per cent of the total cost and an interest rate of one per cent. Mr. Mikkonen is now branch construction officer at the St. John's Office.

## People and Places

### Transfers

At Head Office: Mrs. M. C. Belanger from the Statistics Department to the Economics and Statistics Division; Mrs. D. L. Bois, from the Policy Planning Group to the Minister's Office; Mrs. J. M. Seale, from Composing, Office Services Department to the Economics and Statistics Division. From Head Office to the field: J. D. Lowden, town planner, from the Architectural and Planning Division to the Vancouver Branch. In the field: E. E. Dunham, from the Saskatoon to the Calgary Branch; G. G. Fessenden, junior professional appraiser, from the Vancouver Branch to the Victoria Office; Y. Tremblay, from the Quebec Branch to the St. Lambert Office; L. E. Wilson, from the St. John's to the Fredericton Branch.

### Resignations

Miss J. B. Couture of the Edmonton Branch, on staff for the past five years and Mrs. D. D. Valley, employed in Central Registry, Office Services Department, Head Office, with CMHC since 1964.

### Retirements

N. K. Norregaard of the Calgary Branch, an employee since 1954.



Gloria Miles

## Queen finalist

Gloria Miles of the Halifax Branch was one of five finalists in the "Swing 70 Queen Pageant" from which a queen is selected to reign over Halifax Natal Day events commemorating the founding of the city. There were 15 contestants in the pageant.

Gloria, who was entered in the pageant by the CMHC Halifax Recreation Club, has been with the Corporation four years and is a stenographer and part-time receptionist.

Some of the events she attended were: a garden party held at the Public Gardens to which she was escorted by a member of the Stadacona Officers Training Corps; the bathing suit contest held at the Lord Nelson Hotel; the Coronation Ball at the Jubilee Boat Club and the Natal Day parades of Halifax and Dartmouth.



ECONOMISTS' CONFERENCE — Leo Lavergne consults Rafiq Khan, senior economist in the Economics and Statistics Division, about the slides Mr. Khan would like projected to illustrate his paper presented during the meeting between Corporation economists and the lending institutions. It was held October 27 at Ottawa's Skyline Hotel. The gentleman on the right is unidentified.

Photos — Bill Cadzow/CMHC

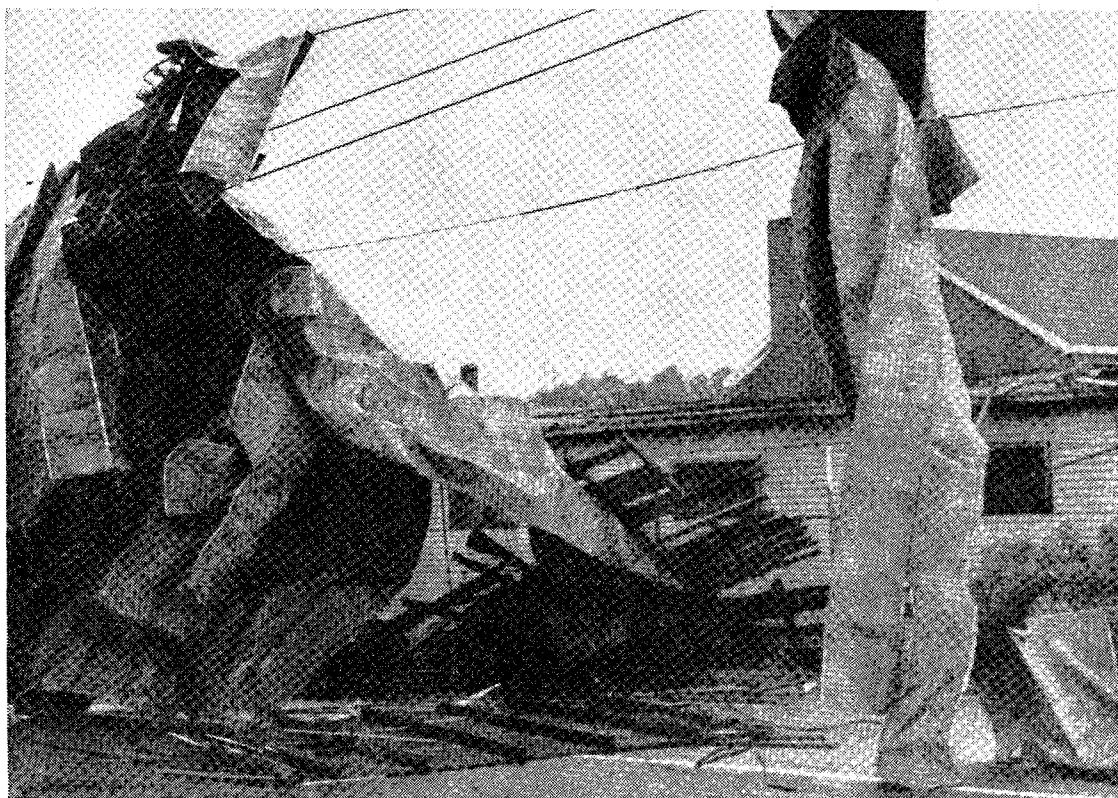


SHARING A JOKE during the conference are Frances Harle, an economist in the Economics and Statistics Division, Head Office and John Trowbridge, Ontario regional economist.



A HELPING HAND — Julie Emard of the Economics and Statistics Division helps J. W. Popkin, senior economist at the Sun Life Assurance Company, to pin on his name-tag.

# La tempête de Sudbury: on n'est pas près de l'oublier



LA TEMPÈTE FAIT DES SIENNES DANS LE NORD DE L'ONTARIO — Afin de nous rafraîchir la mémoire, cette photo nous fait voir une partie des dommages qu'a subis Sudbury (et les environs) lors de la tempête qui s'est abattue sur cette région le 20 août dernier. Assurez-vous de lire le compte rendu publié dans ce numéro de Perspective.

Photo—The Sudbury Star

selon le texte de C. G. Leclerc,  
gérant adjoint, bureau de Sudbury

Plusieurs organismes se sont intéressés au sinistre qui est survenu à Sudbury le 20 août dernier. La SCHL est du nombre, bien sûr, à cause des dommages très considérables que les constructions ont subis. Les employés de la SCHL du bureau de Sudbury étaient à leur travail pendant la tempête. Ils n'ont pas encore oublié les circonstances de cet événement et continuent de se poser des questions.

## Bilan des dommages

Très tôt le lendemain, l'honorable Robert Andras arrivait sur les lieux pour constater les dommages. Il était accompagné de Ian MacLennan, vice-président, et par Jack Wallace, directeur général de l'Organisation des mesures d'urgence. M. Tom Thompson, gérant du bureau de Sudbury ainsi que des fonctionnaires fédéraux, provinciaux et municipaux visiterent avec eux la région touchée. Après avoir parcouru Sudbury en automobile, ils empruntèrent un hélicoptère pour aller voir les dégâts à Lively et à Field, deux localités situées respectivement à l'est et à l'ouest de Sudbury.

Dans le corridor étroit où était passée la tempête, la gravité des dégâts ne faisait aucun doute: troncs d'arbres et débris divers jonchant le sol, maisons chancelantes avec des rideaux déchirés pendant aux fenêtres, toits endommagés ou littéralement emportés, autos et camions sérieusement endommagés par les débris volants, etc.

Les habitants avaient vu des choses inouïes. Une jeune fille avait été littéralement arrachée de ses chaussures par la tempête. Dix-huit hommes au travail à 1,200 pieds du sol s'étaient agripés désespérément pour sauver leur vie pendant que des morceaux de la plateforme sur laquelle ils se tenaient étaient emportés. Le résidant d'un gratte-ciel de Sudbury ne put en croire ses yeux quand il vit sa fenêtre bomber vers l'extérieur. Le propriétaire d'une station service a raconté que la foudre avait touché un fil électrique et l'avait suivi jusque dans son édifice pour le frapper à la poitrine. Il gardait en poche un indicateur de pression d'air pour les pneus à l'endroit où il fut atteint.

On s'est aperçu que la tempête était venue de l'ouest pour balayer les villes de Lively et Copper Cliff. A Sudbury, la tempête avait fauché le terrain le long de l'autoroute 17 et la route du lac Kelly. Elle était ensuite passée par la région résidentielle de Parkridge, la région du lac Kelly et l'Université Laurentian pour ensuite avancer vers Field 50 milles plus à l'est. On s'est rendu compte que la tempête était passée en rase-mottes et en bien des endroits les dommages ne s'étendaient pas sur plus de deux cents verges.

Il est encore difficile de se faire une idée exacte du nombre des habitations endommagées car les compilations sont toujours en cours. Bien des gens s'imaginaient ne pas avoir été atteints mais ils constatent maintenant toutes sortes d'avaries. Pour le moment, on peut établir que de 700 à 1,000 habitations ont été touchées d'une façon ou d'une autre, depuis celles qui ne sont touchées qu'aux fenêtres jusqu'à celles qui sont devenues irréparables. Seulement trente maisons ne pourront pas être restaurées. Ce sont les débris de ces constructions qui ont été emportés par le vent pour aller causer des ravages à une multitude d'autres.

Seulement trois de nos employés demeuraient à proximité de l'endroit où la tempête est passée. Deux d'entre eux s'en sont tirés sans dommage. Le troisième demeurait dans la région du lac Ramsey. Une branche a frappé le toit de sa maison et l'a percé. Il accuse des dégâts d'eau. La cheminée a été fendillée et le plâtre a été lézardé à plusieurs endroits. Les calculs des évaluateurs de sa compagnie prédisent une note de réparations de l'ordre de \$2,000 à \$3,000. Ces chiffres donnent moins une idée de l'étendue des dommages que du caractère exorbitant des exigences des entrepreneurs pour réparer les maisons avariées. Ainsi, par exemple, pour refaire un toit, on peut réclamer jusqu'à \$28 par pied carré, le prix des matériaux compris.

Les dégâts avaient rendu un bon nombre de maisons inhabitables mais plusieurs ont pu être réparées temporairement si bien que peu de familles ont dû se trouver dans l'immédiat un autre moyen de logement. On avait mis à la disposition des éprouvés un dortoir à l'Université Laurentian et un aménagement temporaire dans le parc de roulettes INCO. Après deux mois, il est difficile de voir des signes apparents de la tempête. Les débris ont été enlevés et l'extérieur des maisons réparé. Une vingtaine de maisons en chantier témoigne encore des événements du mois d'août.

Une organisation de secours a été mise sur pied quelques jours après la tempête. Elle visait à aider les familles qui n'avaient pas les polices d'assurance nécessaires pour couvrir leurs frais. Ceux qui devaient affronter ces difficultés financières ont fait des demandes s'élevant au total

## SCHL PERSPECTIVE

VOLUME 5, N° 11

OTTAWA, CANADA

NOVEMBRE 1970

## Gastown de la rénovation urbaine au changement social

par R. O. Lundgren

L'honorable Robert Andras a annoncé l'approbation d'un prêt de \$777,700 en vertu de la LNH pour l'achat et la restauration des hôtels Stanley et New Fountain. Il s'agit d'une entreprise unique en son genre.

C'est à l'emplacement de Gastown que la ville de Vancouver a commencé son histoire. Le capitaine Jack Deighton, venu en 1867 à l'anse Burrard pour ouvrir un bar, a donné son nom à l'endroit. Il passait son temps à dire que son surnom était "Gassy Jack". Il ne cessait non plus de prédire que la petite colonie deviendrait un jour une métropole. Les gens de l'endroit n'ont pas tardé à nommer le groupe de bicoques "Gastown".

On parle souvent de Gastown avec attachement mais on l'appelle aussi parfois avec amertume Skid Road car les activités commerciales et financières se sont déplacées vers un autre secteur de la ville. Ainsi Gastown a commencé à décliner et à se délabrer jusqu'au point où, même si les édifices construits entre 1886 et 1910 ont été assez bien conservés, les splendides hôtels d'autrefois sont devenus des hôtels borgnes. C'est en particulier le cas des hôtels Stanley et New Fountain.

La douceur du climat et l'ambiance du port de Vancouver attirent les pêcheurs et les vagabonds qui s'installent dans les ruelles, les wagons de marchandises et les hôtels bon marché de Gastown pendant l'hiver. En vieillissant, ils deviennent moins enclins à prendre la route. Ils choisissent alors naturellement Gastown pour y établir leur résidence permanente. La législation sociale, de plus en plus favorable aux nécessiteux, contente ceux qui ont des exigences modérées en matière d'alimentation et de logement. Cette situation s'est perpétuée jusqu'en 1967, époque où Gastown a été subitement redécouvert.

Le Project 200 dans le voisinage de Gastown laissait prévoir une augmentation des activités commerciales. A la suite de son inauguration, plusieurs hôtels ont été améliorés tant à l'extérieur qu'à

l'intérieur. On assiste maintenant à l'ouverture de boutiques et à la montée du tourisme. Ces améliorations locales n'ont pas seulement pour effet de modifier le milieu physique mais elles contribuent aussi à l'augmentation du coût de la vie.

Les résidents de Gastown surveillent l'évolution de la situation avec inquiétude car le prix des chambres dans les hôtels rénovés est passé rapidement de quarante à quatre-vingts dollars par mois. C'est un prix qui dépasse leurs moyens.

Devant la disparition des chambres d'hôtel à prix modique, les résidents ont fait front commun. Après l'annonce en février dernier d'un programme spécial de 200 millions de dollars pour le logement à prix modique, on a fait des démarches auprès de la SCHL pour qu'elle rénove les hôtels Stanley et New Fountain afin d'en faire des résidences communes à loyer modique.

A l'heure actuelle, le dernier étage de l'hôtel New Fountain et les deux derniers étages de l'hôtel Stanley offrent des commodités de logement. Une fois les travaux terminés, l'ensemble comprendra 103 chambres et une cuisine com-

(suite à la page 2)

### Sommaire

Municipalités en congrès .....	3
Exposition sur Vancouver .....	4
La nouvelle aile .....	5
A votre santé .....	6
La cafétéria d'Halifax .....	7
Conférence des économistes .....	8

(suite à la page 3)

## GASTOWN

(suite de la page 1)

mune ainsi qu'une salle d'accueil ou de réunion. Le rez-de-chaussée, par ailleurs, aura une vocation commerciale.

Les résidants de Gastown et la SCHL ont eu à faire face à une difficulté majeure quand ils ont voulu établir une entreprise distincte pour assumer l'obligation hypothécaire en rapport avec l'achat et la rénovation des deux hôtels.

C'est alors que Mme Ormonde Hall, bien connue à Vancouver pour son intérêt et ses activités dans le domaine social, a entendu parler des discussions au sujet de ces deux hôtels et s'est offerte pour former une compagnie responsable du projet. Mme Hall est devenue la présidente de la Cordova Re-Development Corporation Limited qui doit s'occuper de l'achat et de l'administration de la propriété. Les cinq administrateurs de l'entreprise ont été choisis dans le milieu juridique, le milieu de l'administration immobilière et le milieu de la construction de bâtiment.

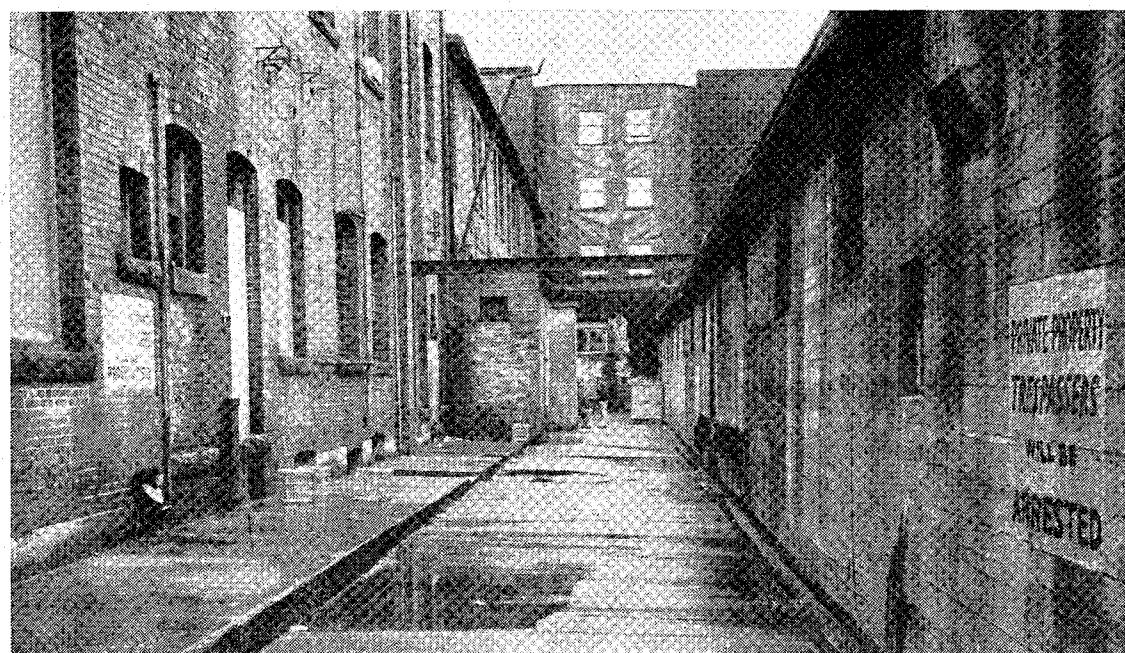
Les résidants se rencontrent tous les lundis soirs depuis le printemps et approchent lentement de leur but qui est d'obtenir des conditions de logement convenables. La rédaction d'une charte en vertu de la loi des compagnies a été une étape préliminaire mais essentielle. La charte a été accordée par la Province en septembre. La Stanley and Fountain Residential Society dotée d'un conseil d'administration de huit membres, a été dûment

constituée. Le bureau de direction a été choisi au sein du conseil d'administration.

La constitution établit le droit pour la compagnie de louer de l'espace, de conclure des emprunts et, avec l'approbation de la SCHL, d'investir des capitaux pour faire l'acquisition d'autres logements à loyer modique. Comme aux hôtels Stanley et New Fountain, ils espèrent pouvoir offrir des chambres à \$40 par mois. La Compagnie touche 50 p. 100 des profits réalisés sur les locaux à usage commercial et, grâce à ces sommes, elle se prépare déjà à se lancer dans de nouvelles entreprises.

La philosophie de la Compagnie est fondée sur l'effort personnel et vise à exercer une influence positive sur la conception de la vie que se font les résidants de Gastown. Il n'y a pas eu cependant de tentative manifeste pour changer le mode de vie de ces gens. Par ailleurs, le président de la Compagnie, Roy Coveney, a déclaré dans un élan d'optimisme: "Nous constatons que le fait de se réveiller le matin dans une chambre propre et rangée contribuera énormément à donner aux occupants de ces chambres une nouvelle dignité".

De passage à Gastown en août dernier, M. Robert Andras a bien résumé l'histoire de la société en disant à ses membres: "Il s'agit bien d'un véritable renouveau et non pas seulement de la rénovation des bâtiments."



Blood Alley, ruelle de desserte pour la livraison de la marchandise située derrière les deux hôtels, a été la scène de nombreuses rixes, de meurtres et d'actes infâmes. La ville de Vancouver a pris une option pour acheter l'entreprene de béton, à droite, afin de le démolir et d'y aménager une place publique.

Photos—SCHL

## Les orateurs du mois

Le 17 septembre, J. K. Trimble, gérant adjoint du bureau de Kit-chener, fit deux exposés aux étudiants du campus de Guelph du collège Conestoga. Il traita des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation, du Code national du bâtiment, du but et de la fréquence des inspections à pied d'œuvre qui sont faites par la SCHL. J. L. Wrightson, inspecteur supérieur de conformité, qui assistait aux exposés, est intervenu pendant la période de questions qui suivit.

Le premier octobre, M. Trimble adressa la parole aux élèves de treizième année en économie domestique de l'école de métiers de Guelph. Il parla du rôle de la SCHL dans la localité, de ses activités et des dispositions de la LNH.

J. B. Raine, gérant du bureau de Kingston, fournit au Conseil du village de Tweed des explications

sur les prêts pour loger les personnes âgées. La majorité des conseillers à Tweed sont des femmes.

M. Raine a également rencontré les étudiants de troisième année en droit de l'Université Queen's. Son auditoire a été particulièrement intéressé par l'aspect social du logement.

\* \* \*

C. E. Locke, directeur pour la région de l'Ontario, a pris la parole à la réunion d'octobre du Conseil ontarien de l'Association nationale des constructeurs d'habitations. Il leur a dit que la SCHL est en train de reviser la norme qui prescrit le rapport à maintenir entre le revenu et le paiement à effectuer. Dans le moment, la Société recommande que les sommes exigées dans une année pour rembourser un prêt et payer les taxes municipales ne dépassent pas 27 pour cent du revenu de l'emprunteur auquel on peut ajouter 50

pour cent des revenus de l'épouse, provenant de placements qu'elle a faits.

\* \* \*

B. G. Bon-Bernard, gérant adjoint et C. A. Sim, inspecteur de succursale au bureau de Regina, adressèrent la parole, à l'école Scott, à un auditoire composé de 21 étudiants inscrits à un cours sur l'habitation et la conception des intérieurs. Les conférenciers traitèrent du financement hypothécaire et de la construction domiciliaire.

A différentes occasions, des employés du bureau de Regina ont adressé la parole à des classes d'économie domestique dans des écoles secondaires. Depuis le changement de nom de ces classes, on y trouve quelques garçons.

Les étudiants se sont autant intéressés à la conférence qu'à la projection de quelques diapositives sur les "Règles de l'art en construction".

## Allées et venues

### Mutations

Au siège social: Mme M. C. Bélanger du Département de la statistique à la Division de la recherche économique et de la statistique. Du Siège social, à l'extérieur: J. D. Lowden, urbaniste, de la Division de l'architecture et de l'urbanisme à la succursale de Québec au bureau de St-Lambert; Mme D. L. Bois du Groupe de l'élaboration des politiques au cabinet du Ministre; Mme J. M. Seale de la Section de la compo-

sition du Département des services de bureaux à la Division de la recherche économique et de la statistique. Du Siège social, à l'extérieur: J. D. Lowden, urbaniste, de la Division de l'architecture et de l'urbanisme à la succursale de Québec au bureau de St-Lambert; Mme D. L. Bois du Groupe de l'élaboration des politiques au cabinet du Ministre; Mme J. M. Seale de la Section de la compo-

katoon à celle de Calgary; G. G. Fessenden, évaluateur professionnel subalterne, de la succursale de Vancouver au bureau de Victoria; Y. Tremblay, de la succursale de Québec au bureau de St-Lambert; L. E. Wilson, de la succursale de St-Jean (T.-N.) à celle de Fredericton.

### Démissions

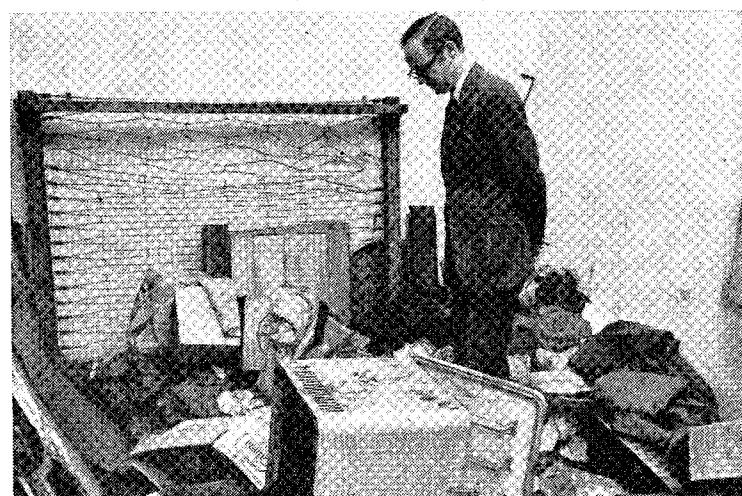
Mme J. B. Couture de la succursale d'Edmonton, au service de la Société depuis cinq ans, et Mme D. D. Valley, employée de la Section des archives centrales depuis 1964.

### A la retraite

N. K. Norregaard de la succursale de Calgary, employé de la Société depuis 1954.



Prise en direction ouest sur la rue Cordova, la photo illustre les hôtels New Fountain et Stanley qui sont les deuxième et troisième immeubles. A remarquer le style victorien de l'architecture.



Mike Young, stagiaire en gestion à la succursale de Vancouver, étudie l'état d'un des couloirs de l'hôtel. Son rôle dans l'opération Gastown consiste à représenter le gérant K. B. Ganong aux réunions de la Stanley and Fountain Residential Society.

SCHL

## PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Mme Cecylia C. Podoski, rédactrice

Veuillez adresser vos articles ou écrits de toutes sortes à la rédactrice de Perspective, Division de l'information, au Siège social.

## La tempête (suite de la page 1)

à \$450,000. Les dons recueillis dans le public s'élevaient à \$287,000 à la mi-octobre. Une contribution aussi élevée promise par le gouvernement provincial permettra de répondre à tous les besoins.

### La tempête vécue par les employés de Sudbury

Alors que la restauration est en bonne partie réalisée, on s'interroge encore sur le caractère de la tempête. On peut attendre encore plusieurs mois avant d'avoir le verdict du service de météorologie du ministère fédéral des Transports. De son côté, le bureau américain de météorologie a émis l'opinion qu'il a bien pu s'agir d'une tornade.

Quelle que soit la conclusion, les employés de la SCHL au bureau régional de Sudbury ne sont pas prêts d'oublier le déroulement des événements. Voici la chronologie des événements tels que nous les avons vécus.

#### Au début de la journée

Au début de la matinée, rien ne laissait présager ce qui allait se passer. L'aspect du ciel promettait une autre journée calme et humide comme c'était le cas depuis trois semaines. Les prévisions météorologiques annonçaient une journée: "nuageuse avec averses ou orage électrique".

A l'arrivée au travail, les employés ont remarqué que le ciel tournait au noir. Les lampes s'allumèrent dans les rues et les automobilistes allumèrent leurs phares. En quelques minutes, le jour fit place à la nuit. Cette noirceur particulièrement intense aurait troublé des gens qui auraient prévu plus qu'un orage électrique, mais ce n'était pas le cas des employés du bureau de Sudbury. Soudain, les éclairs sillonnèrent le ciel et la pluie commença à tomber. Elle était poussée par un vent violent qui semblait ne venir de nulle part. Par la fenêtre, au bureau, nous avons vu un érable qui plia presque jusqu'à terre avant que le faîte ne se rompe.

Les employés regardaient dehors sans se sentir menacés et la pluie s'arrêta aussi soudainement qu'elle était venue. Le vent tomba, le ciel se découvrit et en quelques minutes le soleil apparut. Il était neuf heures. Ce n'est que plusieurs heures plus tard qu'on se rendit compte de ce qui s'était passé pendant ces malheureuses quinze minutes.

#### 9 h. 30 a.m.

Les informations sur l'envergure et la gravité de la tempête mirent du temps à atteindre le bureau. Ce n'est qu'à 9 h. 30 que nous avons appris qu'il y avait eu des dommages. A partir de ce moment, les rumeurs et les comptes rendus arrivèrent de plus en plus nombreux.

De retour d'une visite à domicile pour prodiguer des soins, mon épouse Alma, infirmière au service de santé de la région de Sudbury, me téléphona pour me dire que la région du lac Ramsey ressemblait à un camp de bûcherons. Les arbres arrachés et les branches cassées jonchaient les cours et les rues de toute la région.

Au même moment, Brenda Richardson, secrétaire au sanatorium Algoma de Sudbury, téléphona à son mari Brock, évaluateur de notre bureau, pour lui annoncer qu'il y avait une panne d'électricité au sanatorium. Elle avait vu un ventilateur arraché d'un toit et des automobiles endommagées.

#### 9 h. 45

Nous avons appris plus tard que la Croix-Rouge lançait, par l'entremise de la radio locale, un pressant appel aux donneurs de sang. Dès ce moment, une nouvelle fit le tour du Canada annonçant qu'une forte tempête avait frappé Sudbury et causé de nombreuses blessures.

#### 10 h.

Ron Pushkarenko, adjoint à l'administration, téléphona à son épouse. Il apprit que quelques arbres avaient été abattus dans la région où il vit.

Art Walton, urbaniste de la succursale, téléphona à son épouse Dorothy qui lui demanda "De quelle tempête s'agit-il?" New Sudbury avait été épargné. D'autres employés firent des appels à la maison pour constater qu'il n'y avait aucun signe de dommage dans leur quartier.

#### 10 h. 10

Une ancienne employée, de passage au bureau, Mlle Dreena Scott, rapporta que Copper Cliff avait été durement touché et que INCO lui avait donné congé à cause d'une panne d'électricité dans un des bâtiments de l'administration.

#### 10 h. 30

Sharon Simpkin, une secrétaire médicale à l'Hôpital Général de Sudbury téléphona à sa mère, Beulah Eveline, commis préposé au paiement des taxes à notre bureau. Elle raconta qu'un grand nombre de blessés avaient été admis à l'hôpital. A partir de ce moment, nous avons écouté la radio dans la salle à goûter.

(suite à la page 4)

## Nominations

Thomas H. Extence — A été nommé directeur adjoint du bureau régional des Prairies, à Winnipeg. M. Extence est entré au service de la Société en 1946 comme commis

à la Division des programmes, au Siège social. Par la suite, il devint commis et caissier à la Section de la caisse du Département de la comptabilité générale en 1948, puis commis supérieur à la Division de la construction en 1950, à la succursale d'Ottawa en 1951 et à la Division des prêts en 1952. L'année suivante, il devint évaluateur au bureau régional de la C.-B., gérant adjoint de la succursale de Vancouver en 1954, gérant du bureau de Kelowna en 1955, de celui de Lethbridge en 1959, gérant adjoint de la succursale d'Edmonton en 1961 et gérant de la succursale de Regina en 1966. Deux ans plus tard, on le muta à la succursale de Québec où il devint adjoint administratif. En 1965, il devint gérant adjoint de la succursale de Hull et en 1966, gérant du bureau de Baie-Comeau

J. Réal Lapierre — A été nommé préposé aux programmes spéciaux,

à la succursale de Montréal. En 1951, M. Lapierre arrivait au bureau de location du district de Montréal pour occuper le poste de caissier adjoint. Il devint commis de comptabilité à la succursale de Montréal en 1954; comptable du bureau de Greenfield Park (devenu plus tard le bureau de Saint-Lambert) en 1956; commis supérieur de la succursale de Montréal en 1958; conserva ce même titre au bureau régional du Québec en 1959; puis de nouveau à la succursale de Montréal en 1960.

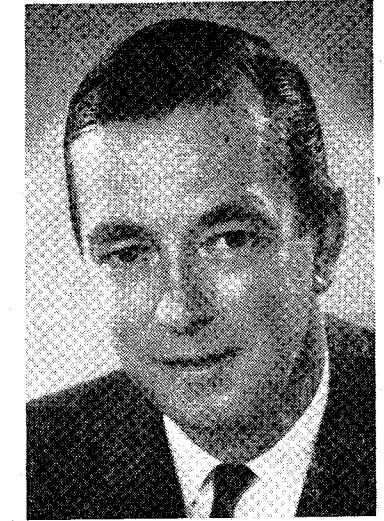
Avant cela, il travaillait au ministère des Travaux publics, en premier lieu à titre de stagiaire dans la Division de l'administration (1967), puis à titre d'agent de planification de la main-d'œuvre (1969). Il a obtenu une maîtrise de l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal.

(aujourd'hui bureau de la Côte Nord).

N. Jean Venne — A été nommé agent de planification de la main-d'œuvre de la Division du personnel au Siège social. C'est le premier poste qu'il occupe à la Société.

Robert Fowler  
en Jamaïque

Robert Fowler, procureur adjoint de la Division du contentieux, a quitté le Siège social le 15 novembre pour se rendre à la Jamaïque où le United Nations Economic and Social Council lui a demandé de créer une banque centrale d'hypothèques. Il jouera d'un congré spécial de la Société pour mener à bien cette tâche.



tant à autoriser les gouvernements municipaux et les communautés urbaines à prélever 25 pour cent de tous les impôts fonciers scolaires de leurs territoires et à retourner le reste au gouvernement en vue de financer l'éducation.

M. Maurice Tessier, ministre des Affaires municipales, a annoncé la parution d'un Livre Blanc sur le découpage territorial et la réforme municipale. Dans l'avenir, pour être viable, une municipalité devrait avoir une population minimale de 10,000 habitants. Ce Livre Blanc fera aussi l'évaluation de la fiscalité actuelle et proposera des réformes au niveau des subventions et des pouvoirs de taxation.

Au banquet de clôture, le premier ministre, M. Robert Bourassa a assuré les membres de l'Union des Municipalités de l'appui et de la collaboration de son gouvernement en vue de trouver une solution qui sera juste pour tous au problème du partage de l'assiette fiscale. "Peut-être trouverons-nous, a-t-il ajouté mi-sérieux, mi-badin, avec l'aide de votre nouveau président, (M. Réal Desrosiers, maire de Cap-de-la-Madeleine) la solution 'miracle' à ce grave problème."

M. Fowler étudiera les institutions de prêts existantes pour voir si on pourrait en faire un meilleur usage. Il analysera la politique du logement et tentera de déterminer les problèmes dominants. Il traînera aux économistes et aux administrateurs les grandes lignes à suivre. C'est l'Agence canadienne de développement international qui est entrée en communication avec lui pour lui offrir ce poste.

M. Fowler est originaire de New Westminster, C.-B. et diplômé en droit de l'Université de la Colombie-Britannique. Il a été reçu au barreau de cette province en 1944 et à celui de l'Ontario en 1956. En 1955, il est entré à la Division du contentieux de la Société comme conseiller juridique et il a été nommé procureur adjoint en 1967.



Cette maquette à l'échelle des hôtels Stanley et New Fountain a attiré de nombreuses personnes à une exposition qui nous fait connaître le Vancouver d'aujourd'hui et de demain. Sur la photo, nous reconnaissions le président de la Stanley-New Fountain Resident's Association, Ray Coveney; le vice-président Al Cleveland; Mme Pat Fergusson, de la Compagnie des jeunes Canadiens; M. Maurice Jolicœur, un des directeurs de l'association et Mme Ormonde Hall, présidente de la Cordova Redevelopment Corporation (groupe qui soutient ce programme). Les architectes responsables de cette rénovation sont Henriquez and Todd, de Vancouver.

Photo—SCHL

## Exposition sur Vancouver

par R. O. Lundgren

La SCHL est l'un des parrains d'une exposition sur le Vancouver d'aujourd'hui et de demain. Au cours de cette manifestation, on se sert de maquettes, de panneaux d'étalage et de textes imprimés pour faire connaître la situation actuelle et les projets. Le représentant du maire, le docteur Walter Hardwick, a inauguré l'exposition le 19 octobre dernier.

Le comité mixte qui a organisé cette exposition a été formé par la commission d'urbanisme de cette ville de la côte du Pacifique. La commission a été secondée par des organismes publics et privés qui s'intéressent au développement urbain et aux autres problèmes qui

touchent à la vie urbaine.

On met en montre des maquettes de False Creek, Pacific Center, Project 200 et une grande perspective du centre-ville. Tous ces éléments mettent l'accent sur la force et l'ampleur de la croissance et du changement qui se produisent à Vancouver. Au déjeuner qui a suivi l'ouverture officielle, l'orateur principal, M. Edward Higbee, professeur de géographie à l'université de Rhode Island, parla de la dynamique des villes et déclara: "Vancouver peut prendre place parmi les grandes villes comme Amsterdam, Copenhague et Stockholm si elle établit un équilibre raisonnable entre les espaces libres et le développement résidentiel près de son centre".

A la bibliothèque, située en plein centre de l'exposition, une maquette de dimensions modestes a attiré beaucoup de visiteurs.

Sous le titre "Restoration — Stanley, New Fountain Hotels", les affiches et la maquette mettaient en évidence le nouvel aspect que prendront ces hôtels situés rue Cordova, après leur rénovation.

Il y avait plusieurs représentants de la Société à l'ouverture officielle de cette exposition et au déjeuner. On y a remarqué le directeur régional, R. G. Clauson, l'architecte de la succursale, T. P. Morris, et L. M. Skuce, agent régional d'information. K. B. Ganong, gérant du bureau de Vancouver, a été retenu chez lui par la maladie.



NOUVEAUX PANNEAUX — Une jeune fille de Toronto jette un coup d'œil sur les nouvelles affiches de la SCHL installées sur l'emplacement de Victoria Wood où l'on édifie un ensemble avec l'aide de fonds provenant du programme spécial de 200 millions de dollars pour la construction de logements à coût modique. Ces mêmes annonces sont également installées sur tous les chantiers de construction d'édifices à loyer modique construits aux termes des articles 16 et 40 de la LNH, des résidences pour étudiants et là où sont entrepris des programmes de traitement des eaux usées. Le 4 novembre, 223 panneaux étaient en place à travers le Canada.

Photo—Bill Cadzow/SCHL

## La tempête (suite de la page 3)

La première nouvelle transmise par la radio nous apprit que les cours de natation au lac Ramsey avaient été contremandés pour la journée. On demanda aux automobilistes de ne pas utiliser leur voiture pour laisser la voie libre aux voitures de secours. Les parents furent priés de garder leurs enfants à la maison à cause des fils électriques tombés. A ce moment, nous avons demandé à un de nos deux inspecteurs de conformité de demeurer au bureau. L'autre, Andy Armstrong, était parti à huit heures du matin pour se rendre à Elliot Lake mais il n'essuya qu'un gros orage.

10 h. 45

On diffusa une nouvelle selon laquelle le maire de Sudbury visait à ce moment-là les secteurs touchés dans la partie sud de la ville. Plus tard, on annonça qu'un pont traversant l'autoroute 17 à l'ouest de la ville s'était effondré et avait failli frapper un wagon du CPR.

11 h.

La radio rapporta que le Maire avait déclaré certaines parties de la ville secteurs sinistrés.

Les rumeurs et les comptes rendus contradictoires se faisaient de plus en plus nombreux. Par exemple, une rumeur circulait selon laquelle des corps gisaient partout le long de l'autoroute 17 en direction ouest.

11 h. 30

Un bulletin radiodiffusé annonça qu'il y avait un grand nombre de blessés et quelques morts.

11 h. 40

Sans répéter la nouvelle de 11 h. 30, la radio rappela que les cours de natation au lac Ramsey avaient été contremandés pour la journée.

11 h. 50

Un bulletin spécial prétendit que la ville de Lively avait été complètement balayée.

11 h. 55

Un bulletin diffusé un peu plus tard démentit la nouvelle de 11 h. 50.

Midi

Nous avons dit à Mme Eveline, résidente de Lively qu'elle ferait mieux de rentrer à la maison.

A ce moment-là, le personnel du bureau avait une bonne idée de la gravité de la tempête qui avait éclaté trois heures plus tôt.

Malheureusement, les bulletins radiodiffusés dans tout le Canada durant la matinée donnèrent l'impression que Sudbury avait été presque complètement balayée et que le nombre de morts et de blessés était renversant. Ce traitement de l'information sema l'inquiétude parmi les parents et amis habitant ailleurs au Canada. On avait hâte d'avoir des nouvelles des êtres chers résidant dans la région. Les 3,100 appareils téléphoniques mis hors d'usage par la tempête rendirent les contacts extérieurs plus difficiles qu'à l'ordinaire.

Le Sudbury Star annonça à la une ce soir-là: "Des vents de 100 mph tuent 10 personnes, font des centaines de blessés et causent des dommages estimés à 100 millions de dollars." Un bilan plus exact, établi plus tard, rapporta 4 morts, 300 blessés et des dommages pour un peu moins de 15 millions.

## Faire-Part

### Naissances

CASE — Le 10 octobre est né Stephen Peter, fils de M. et Mme Vincent R. Case. M. Case est un employé de la succursale de Victoria.

GORACZ — A Gisela, épouse de feu Albert Goracz, est née une fille, Stephanie Anne, le 29 octobre. Au moment de sa mort, survenue le 1er août, M. Goracz était économiste en chef des recherches sur l'habitation, à la Division de l'économie et de la statistique au Siège social.

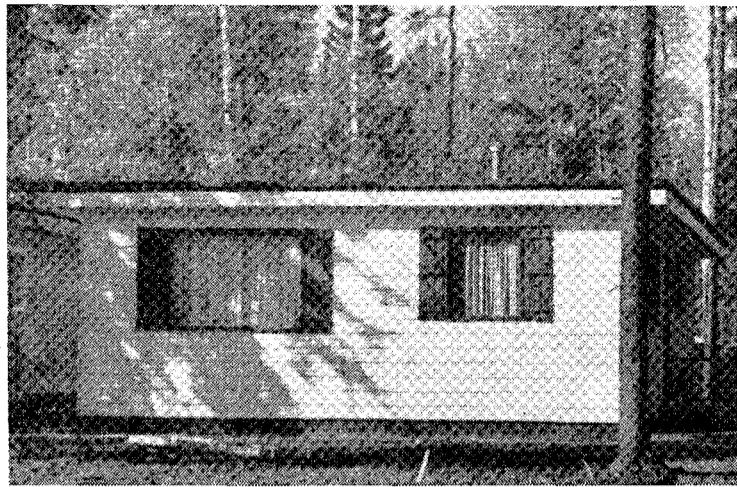
### Décès

Ralph J. Massey de la Section de l'entretien de l'édifice au Siège social est décédé le premier octobre. M. Massey était entré à la Société en 1951. Il laisse dans le deuil sa femme, Leonne, et cinq fils entre 19 et 33 ans.

### Mariages

Gendron-BAZINET — Rita C. Bazinet du Département de la tra-

(suite à la page 6)



La contribution la plus importante de Prince George à la construction de logements à coût modique est sans contredit le projet PRACTICUS. Il consiste en un ensemble de bungalows de trois chambres sans sous-sol dont le montage fait appel aux blocs de béton plutôt qu'à l'ossature de bois. Les planchers sont recouverts de tuile et le toit est de goudron et de gravier concassé.

## Un projet de Prince George

### ★ en vedette ★

par Ivan Jorgensen

La ville de Prince George, en Colombie-Britannique, manifeste beaucoup d'intérêt pour la construction de logements à coût modique.

Le conseil de ville, dirigé par le maire Harold Moffat, a rencontré les délégués de l'association locale des constructeurs d'habitations afin de discuter des coûts relatifs à l'habitation. On est à réexaminer les possibilités d'aménager des terrains à bâtir plus petits qui, par le fait même, coûteraient moins cher, ainsi que les frais d'installation des services.

Les services en commun, le zonage, la dimension des unités et des terrains et la possibilité d'obtenir des fonds furent étudiés. Le résultat concret de cet examen a permis aux constructeurs de préparer un plan de maison destinée aux familles dont le revenu annuel ne dépasse pas \$8,000.

Stewart Wood est un des constructeurs et la firme qu'il représente, la Woodcraft Construction, a préparé un plan de maison sans sous-sol, de 960 pieds carrés de surface, dont la construction pourrait bien servir de modèle et augmenter ainsi le nombre des logements à coût modique dans la ville. Des maisons de ce genre peuvent être édifiées en trois ou quatre semaines. Comportant trois chambres en plus de la cuisine et de la dinette, du vovoir et de la salle de lavage, elles sont de nature à répondre aux besoins des familles qui préfèrent devenir propriétaires plutôt que d'habiter des logements à caractère social.

En économisant sur divers éléments, M. Wood a été en mesure de maintenir le prix de vente de cette maison à \$13,250 tout en surveillant la qualité des matériaux utilisés.

L'économie la plus importante provient de l'utilisation de blocs de béton dont la mise en place nécessite seulement quatre opérations alors que la construction à ossature de bois en exige vingt-deux.

Le seul changement apporté aux normes minimales de la construc-

tion de la LNH, prescrites par la SCHL, consiste à ne pas poser de ruban gommé sur les joints et à ne pas remplir les espaces laissés entre les panneaux muraux. Les plafonds seront recouverts de carrelage, mais les murs seront faits de panneaux de 4 x 8 pieds posés à la verticale et espacés d'un quart de pouce. Les rives des panneaux seront peints en noir et des bandes de polyéthylène seront fixées aux supports entre le mur intérieur et le matériau isolant qui recouvre les blocs de béton. On obtient ainsi des murs de belle apparence constitués par des lignes noires distantes de quatre pieds.

Considérant l'importance des prêts consentis par la Société, en plus de la subvention de \$1,000 accordée par la province de la C.-B. et le montant initial de \$660, soit 5 p. cent du prix de la maison, le coût de cette maison est à la portée des personnes dont le revenu annuel est de l'ordre de \$5,000.

Au cours des dernières semaines, la ville de Quesnel a "emprunté" ce plan et la ville de Prince Rupert, située sur la côte ouest, prévoit elle aussi d'utiliser un plan de ce genre.

## Emménagement à la nouvelle aile du Siège social

La nouvelle aile du Siège social est désormais terminée et occupée. Un gazon bien fourni s'étend maintenant à la place des anciens trous et amoncellements de terre. Des petits arbres se reflètent dans un étang polygonal qui orne le devant de l'édifice. Les blocs de granit dispersés sur le dallage de pierre de la terrasse ont déjà accueilli des employés qui viennent y méditer à l'heure du midi.

Le parachèvement de l'édifice a été retardé de deux mois pour deux raisons. D'abord, les plans ont été changés quand le constructeur a proposé une fondation sur pieux pour aider à la construction de l'édifice en hiver et obtenir un bâtiment plus solide. En second lieu, une grève des électriciens qui a duré plusieurs mois a décalé le calendrier des travaux et entraîné un retard pour toute une série de corps de métiers.

Aujourd'hui, deux ans après le début de la construction, les employés se sont répartis dans le nouvel édifice.

### La répartition des locaux

Les divisions et départements suivants se sont installés dans l'aile neuve à cause de la dimension de leurs services et du fait que la plupart d'entre eux alimentent la calculatrice électronique:

Au deuxième étage: La Division de l'architecture et de l'urbanisme ainsi que le Groupe de l'élaboration des politiques.

Au premier étage: La Division des services financiers, le Département de la vérification interne, le Département du budget et de l'analyse financière, le Département de la statistique et la Division de l'organisation et des méthodes.

Au rez-de-chaussée: Le Centre de traitement des données et la Section des impressions.

### Les caractéristiques

Tous les usagers de l'édifice jouissent de l'air climatisé dont l'installation a été nécessaire pour améliorer le rendement des presses et de l'ordinateur.

Le papier en usage à la Section des impressions doit être exempt d'électricité statique et soumis à une humidité d'un degré contrôlé pour obtenir de meilleurs résultats. "Dans l'ancien édifice, l'humidité réduisait à environ 25 pour cent notre productivité maximale, a dit M. Vic Thérien, chef de la Section".

Pour sa part, le centre de calcul exige une humidité contrôlée (en-

tre 40 et 80 pour cent), une température stable et de l'air exempt de poussière. Ces conditions non respectées, les machines surchauffent et fournissent des données inexactes. Une tour de refroidissement, un des éléments de l'installation de l'air climatisé, est enfouie juste derrière l'édifice.

Le dispositif fonctionne automatiquement, mais on peut également le soumettre à une commande directe. Une autre caractéristique est un équipement, commandé par bouton, qui sert à dégivrer les marches de l'entrée.

Dans deux salles de conférence, un bouton commande la fermeture des draperies et un autre fait descendre un écran pour la projection de diapositives ou de films. Le son stéréophonique est commandé de la cabine de projection près de l'entrée et l'intensité de l'éclairage est contrôlée à volonté.

### Les impressions

La Section des impressions a déménagé dans le nouvel édifice plus tôt que prévu. Après la destruction de notre entrepôt par le feu en janvier dernier, les publications épargnées attendaient dans les corridors du Siège social un nouvel espace de rangement. L'entrepôt est maintenant au rez-de-chaussée à l'endroit même où

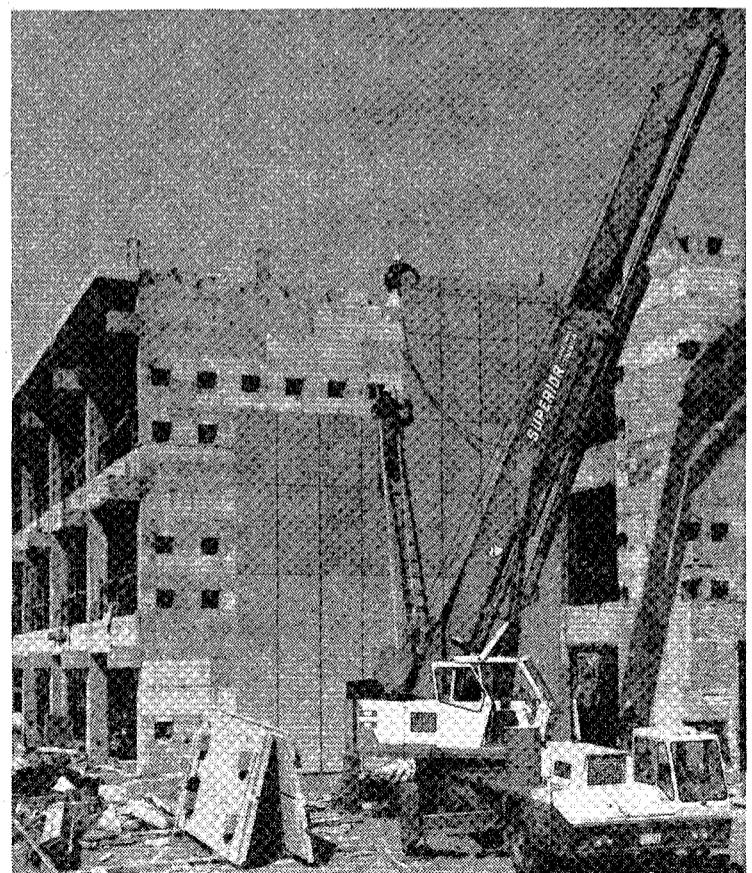
était située l'ancienne salle principale des impressions.

On a commencé par déménager un appareil Sheraton de quinze tonnes qui sert à ordonner et à rassembler les formules. Il a fallu le démonter. Le fabricant a fait venir un spécialiste de son bureau de New-York pour remonter la machine dans le nouvel édifice. Le travail a commencé le 18 février et a duré deux semaines.

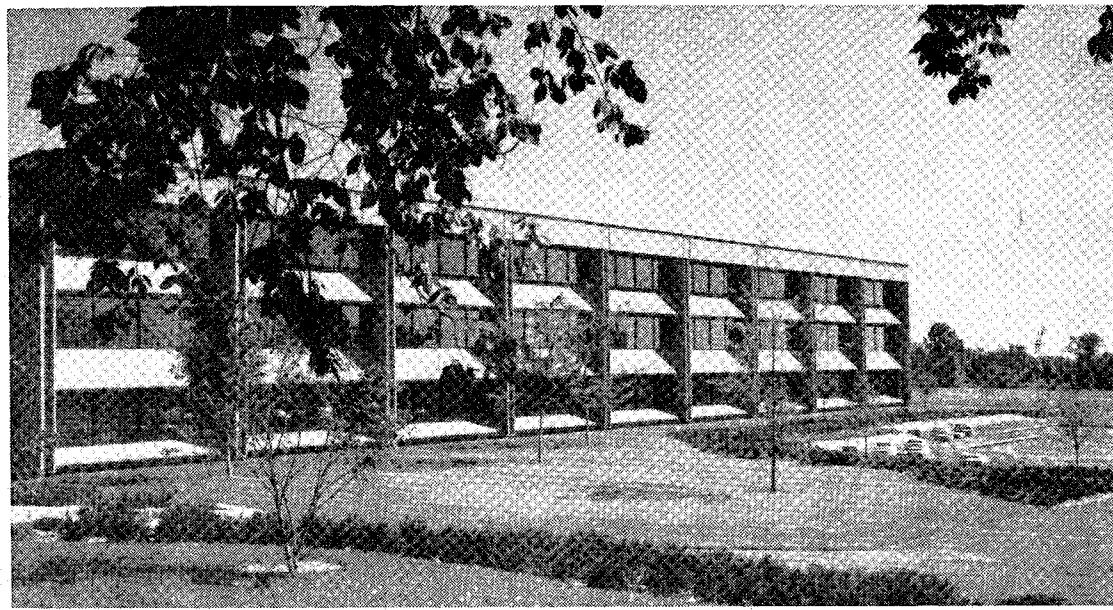
Il fallait ensuite déménager six presses et des machines de toutes sortes qui servent à l'imprimerie: enrouleuse, perforeuse, plieuse, reliouse, etc. Ces pièces ont été transportées par une entreprise extérieure entre 4 heures et 9 heures de l'après-midi le 2 mars. Cette machinerie est relativement légère - chaque pièce pèse environ une tonne. Seul le massicot a donné des difficultés. C'est une machine délicate constituée de dispositifs électroniques et magnétiques. Il a été transporté en pièces détachées et on a mis deux jours à le remonter.

Pendant les deux semaines qui ont précédé le déménagement, on a commandé du papier coupé plutôt qu'en rame. Les réserves de papier étaient alors épuisées et,

(suite à la page 6)



Une scène du chantier de construction à laquelle nous étions presque habitués et qui a duré plusieurs mois. Nous voyons sur cette photo, une grue d'une capacité de 50 tonnes, qui soulève les panneaux de béton précontraint et les fixe à leur place. Ces panneaux sont fabriqués de façon à satisfaire aux phénomènes d'expansion et de rétraction occasionnés par les températures différentes de l'intérieur et de l'extérieur.



**DES PLANS QUI DEVIENNENT RÉALITÉ** — Dans le numéro de Perspective du mois de janvier 1969, un plan de notre nouvel édifice était publié. Le plan a maintenant fait place à l'édifice. Nous pouvons voir les immenses panneaux de béton précontraint qui reposent sur les colonnes séparant chaque étage. Ces larges surfaces incurvées produisent de l'ombre qui diminue l'intensité des rayons du soleil mais ne l'empêche pas toutefois de filtrer à l'intérieur de l'édifice au cours de la journée. La teinte du béton correspond à la couleur des garnitures de pierre de l'édifice existant, même si l'architecture de la nouvelle aile est de conception tout à fait différente.

Photos—Betty Taylor/SCHL

(suite de la page 5)

## Emménagement à la nouvelle aile

ainsi, on n'a pas perdu de temps à le déménager.

Dans l'ancien édifice, quatre pièces avaient été réservées à la Section des impressions: la pièce pour entreposer le papier, la pièce principale pour l'impression, la pièce pour la reproduction des plans ainsi que la photocopie et finalement le laboratoire. La superficie totale de ces quatre pièces s'élevait à 4,200 pieds carrés. La même section a maintenant 6,000 pieds carrés à sa disposition dans la nouvelle aile. Il faut dire, cependant, que l'adressographe, autrefois placé dans la salle du courrier, fait maintenant partie de la Section des impressions.

Pour utiliser au mieux l'espace disponible, M. Vic Thérien et M. John Watson, surintendant adjoint du Département des services de bureaux, ont établi un diagramme. Les machines sont disposées autour de la pièce dans l'ordre où elles doivent entrer en opération.

### Traitements des données

Lors du déménagement de la calculatrice en mai, un spécialiste

de IBM a été convoqué pour couper le contact électrique et le rétablir dans le nouvel édifice. Le plancher a ensuite été posé par-dessus les fils. Une entreprise spécialisée dans le déménagement des calculatrices est venue faire ce travail.

### Le déménagement des autres divisions

Les autres déménagements ont été effectués en entier par les employés de la Section de l'entretien de l'édifice en juillet, par une température de 95 degrés. Neuf employés permanents et quatre employés à contrat ont mis onze heures à déménager les divisions les plus importantes en travaillant pendant la soirée.

On leur avait fourni des plans indiquant la place exacte de chaque meuble ou article. Ces plans avaient été dessinés par MM. Brian Armstrong et Carter Thompson, de la Division de l'administration. Les informations nécessaires avaient été fournies par D. H. MacCormack, surintendant de l'édifice et R. H. Sprague, responsable de

l'installation. Le directeur de chaque division avait été consulté avant d'établir le plan définitif.

### Le comité de la construction

Le comité de la construction n'a plus qu'une seule question à régler: l'attribution à chaque division de l'espace libéré dans l'ancienne partie de l'édifice.

Rappelons que les membres du comité de la construction sont: le vice-président, H. C. Linkletter; M. D. K. Stilborn, directeur de l'Administration; M. W. J. Collins, directeur adjoint; M. R. H. Sprague; M. D. E. Crinion, architecte et urbaniste en chef, et M. G. J. Schryer, directeur de la Division de l'organisation et des méthodes. Les travaux étaient sous la direction de l'ingénieur Austin King.

Le Service médical du Siège social — plus simplement connu sous le terme de "clinique" — se propose de rédiger périodiquement certaines informations relatives à ce qui devrait être notre bien le plus cher, la santé. Suggestions et commentaires dans ce sens seront évidemment accueillis favorablement.

### L'examen médical

Jouir d'une bonne santé équivaut à posséder un trésor et chacun de nous devrait tout mettre en œuvre pour conserver intact ce patrimoine irremplaçable. Songeons par ailleurs qu'il n'est jamais trop tôt pour bien faire et que la mise au point d'un programme personnel de "bonne santé" n'est pas du temps perdu, mais au contraire le plus judicieux placement qui se puisse concevoir.

Base et ABC d'un tel programme, l'examen médical régulier est une routine à établir pour qui-conque est plus soucieux de "prévenir que guérir" et les collaborateurs de la Société sont privilégiés dans ce domaine: la prévention est à leur porte . . .

L'objet principal de l'examen physique n'est pas seulement de constater votre état général, mais de déceler éventuellement tout indice de complication future. L'examen permet par ailleurs de corriger certaines carences ou habitudes acquises qui risquent à la longue de déprécier ce "capital-santé" qui nous est propre.

Votre "biographie" médicale complète est naturellement indispensable au praticien et, quand il vous demande de préciser certains détails, passés ou présents, il ne s'agit pas d'indiscrétion de sa part. Il tente tout simplement de dresser votre "carte de santé" aussi fidèlement que possible.

Ne soyez pas gêné à l'idée de dire franchement à votre médecin ce qui vous tourmente, qu'il s'agisse d'un désordre physique mineur ou d'une inquiétude d'ordre plus général: sa fonction est précisément de vous comprendre et de vous conseiller. Pour ce faire, votre collaboration lui est indispensable, car il ne peut pas deviner instinctivement ce que vous mangez, buvez, fumez, pas plus qu'il sait si vous dormez suffisamment ou prenez assez d'exercice...

Réagir au moindre signal d'alarme par le moyen le plus simple — la consultation — témoigne de votre sens des responsabilités et ne peut que vous prémunir contre toute attaque éventuelle. Le temps est un facteur essentiel dans la lutte contre la maladie et ce qui est possible aujourd'hui ne l'est parfois plus le lendemain. Faites du temps et de votre médecin vos deux principaux alliés lorsque les circonstances l'exigent et vous aurez au moins la tranquillité d'esprit d'avoir mis tous les atouts dans votre jeu.

## La santé

### à votre portée

par Mme Thérèse Viau,  
infirmière diplômée  
Siège social

pister de futures complications et y avoir recours dès que vous l'estimez nécessaire met toutes les chances de votre côté. Cependant, ne tombez pas dans l'excès qui consiste à diagnostiquer hâtivement telle ou telle maladie sur la foi du moindre malaise. . . .

### Le choix d'un praticien

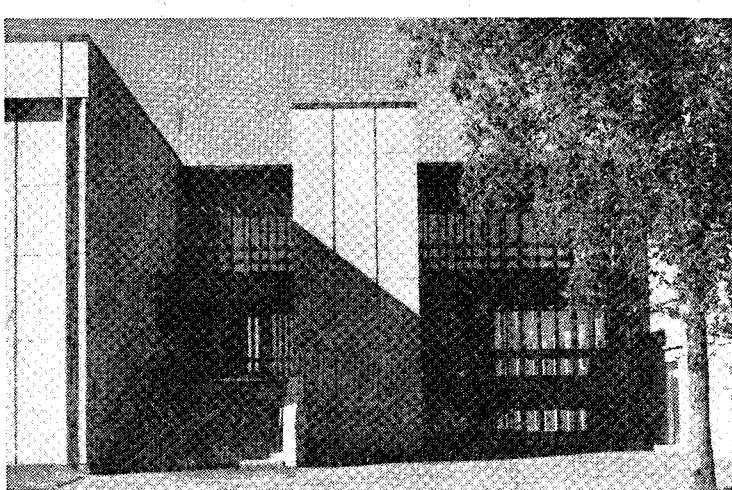
Le choix d'un médecin attitré est plus qu'une sage précaution. Pour vous-même et pour les vôtres, ce choix constitue une garantie importante, celle que vous bénéficierez des soins les plus éclairés au moment où ils seront impérieusement requis. Choisir son médecin permanent revient à contracter une assurance et, comme toute assurance, c'est AVANT qu'il convient de s'en munir. . . .

"Santé" est un terme aussi relatif que "beauté" ou "succès" et être en bonne santé n'est pas seulement n'être pas malade. D'autre part, la santé n'est pas un capital inépuisable sur lequel l'âge n'a pas de prise. Combien d'inconvénients futurs pourraient facilement être évités, ou du moins minimisés, par la consultation régulière de votre médecin de famille? . . .

### Quand se faire examiner?

Bien qu'il n'existe aucune règle précise dans ce domaine, trois motifs doivent vous amener à consulter un praticien:

1. Lorsque ce que vous croyez être une affection bénigne donne des signes d'aggravation ou persiste de façon anormale.
2. Lorsque vous êtes toujours fatigué, alors même que vous dormez — ou croyez dormir — suffisamment.
3. Si, pour une raison quelconque, vous pensez être atteint du cancer.



**COULOIR DE CORRESPONDANCE** — Une vue des couloirs vitrés qui unissent les trois étages du nouvel édifice à l'édifice existant. La vitre spéciale de ces fenêtres est teintée de bronze afin de filtrer les rayons intenses du soleil sans toutefois diminuer la visibilité dans les deux sens.

# Rétrospective

Il y a vingt ans

"After Hours", novembre 1950

En 1950, M. P. S. Secord était nommé vice-président de la SCHL. Il succédait au général Hugh A. Young. M. Secord était entré au service de la SCHL dès 1946 comme directeur du bureau régional de l'Ontario. Trois ans plus tard, un nouveau poste, celui de directeur de la Division de la construction, l'amena au Siège social. C'est ce dernier poste qu'il abandonna en novembre 1950 pour devenir vice-président. M. Secord prit sa retraite en 1963.

\* \* \*

En novembre 1950, c'était au tour des employés du Département de la vérification interne d'être présentés dans la revue des employés. J. N. Hobbs, qui est devenu directeur adjoint de la Division des hypothèques et des propriétés, était alors vérificateur interne. Il avait fait ses débuts à la SCHL en 1946. Il arrivait chez nous avec l'expérience des affaires bancaires et de la vérification acquise au cours de 18 années de service à la Banque Royale du Canada.

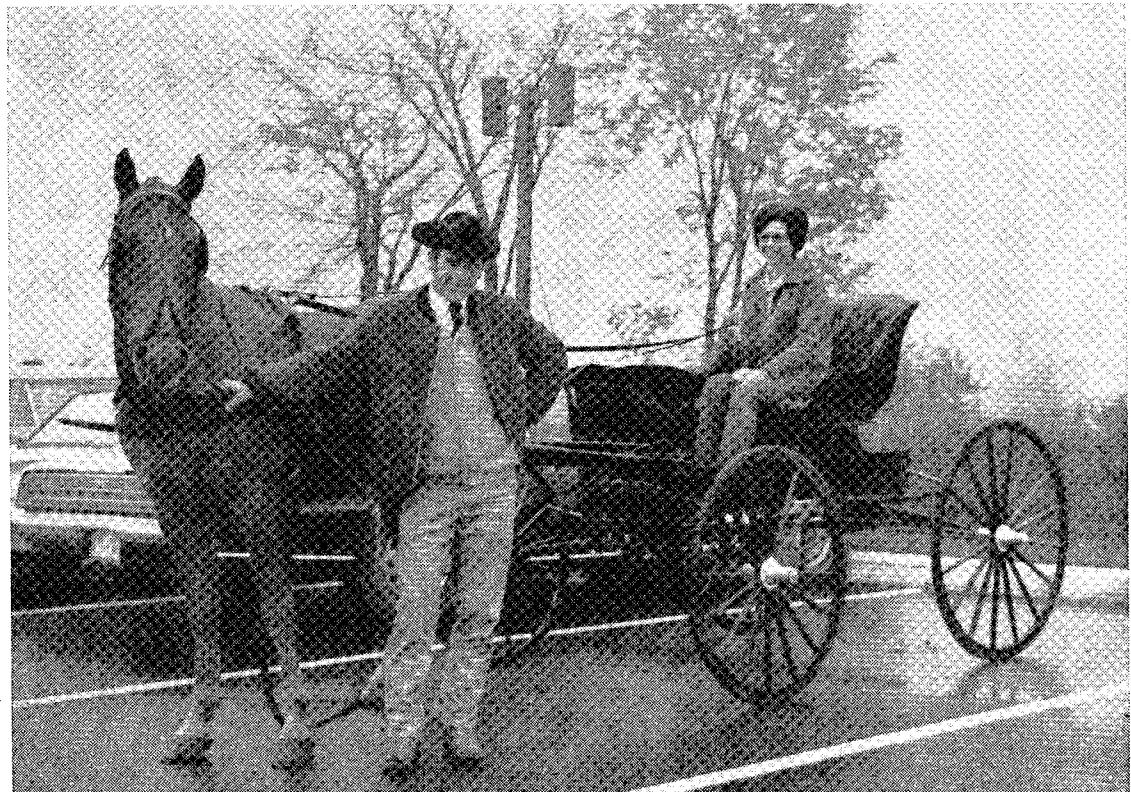
Gerry Schryer, alors chef de la Section de la vérification, était chargé de l'exécution des programmes de vérification au Siège social et avait dix vérificateurs sous ses ordres. Il est toujours au Siège social, au poste de directeur de la Division de l'organisation et des méthodes.

Plusieurs autres employés de ce département ont persévéré au service de la SCHL. Outre Jake O'Donnell qui vient juste de se retirer du bureau de Toronto, les autres sont toujours avec nous: Frank Gour, gérant de Barrie, Keith Carruthers, adjoint au directeur de l'Administration; Andy Sheridan, directeur adjoint du Personnel; George Nussey, vérificateur interne, George Miller, dans les Services financiers; Ray Lépine, à l'Information; Eugène Parent, directeur du Personnel; Don McGregor, chef du Département du budget et de l'analyse financière; Keith Stilborn, directeur de l'Administration et Ron Collyer, directeur adjoint de l'Organisation et des Méthodes.

\* \* \*

Arn Wilson, directeur exécutif, Fred Field, directeur de l'Information, et Humphrey Carver, autrefois président du Groupe consultatif, avaient participé à la réunion annuelle de la National Association of Housing Officials, tenue à Detroit, en octobre.

(suite à la page 8)



"COMBATTONS LA POLLUTION, ACHETONS DES CHEVAUX", disait une affiche accrochée à l'arrière de la voiture dans laquelle prenaient place Lynne et Bob Bellfoy et qui les amena au travail le 14 octobre dernier. — Jour de la Survivance. Ils voyagèrent en camion de Cumberland, Ontario (petit village situé à l'est d'Ottawa) jusqu'à environ trois milles du Siège social, après quoi ils attelèrent leur cheval, Rusty, et prirent une heure et demie pour faire le reste du trajet. Rusty a passé la journée dans le garage du Siège social alors que la voiture était garée près de la Thunderbird 1970 de M. W. E. Scott, le procureur. Lynne travaille pour M. Scott et Bob est employé au Département de la statistique.

Photo—Bill Cadzow/Schl

## La cafétéria du bureau d'Halifax

par Ronald Kent

Cette année, lorsque les 55 employés des bureaux d'Halifax (le bureau régional et la succursale) ont déménagé dans le nouvel immeuble de la place Scotia, ils sont devenus les seuls employés d'un bureau important de la SCHL à être privés d'une cafétéria.

En guise de compensation, ils ont une salle pour le goûter, pourvue de quatre tables et d'un nombre suffisant de chaises où ils peuvent prendre des boissons chaudes à l'heure du casse-croûte. Sur le comptoir, un percolateur est à la disposition des usagers. Les employés prennent le relève chacun leur tour pour préparer le café. Le prix d'une tasse a été maintenu à dix cents jusqu'au paiement complet du percolateur. Aujourd'hui, la tasse de café coûte cinq cents. Les buveurs de thé font chauffer l'eau dans une casserole et ébouillantent leurs sachets dans leur tasse. Deux fois par jour, une cantine itinérante vend des friandises,

des pâtisseries et des eaux gazeuses.

A l'heure du repas, les employés peuvent manger leur lunch dans cette salle ou aller au restaurant. Dans ce dernier cas, ils peuvent épater leurs collègues en allant dépenser \$5 au restaurant Wharf ou simplement en allant s'asseoir à la cafétéria de Woolco après avoir fait la queue durant 15 minutes au comptoir.

L'an dernier, dans l'ancien bureau, les employés avaient organisé un dîner de Noël. Cette année, ils devront aller au Wharf ou au Woolco. . .

## Les réceptionnistes du mois



Mme Erlene Oslund

Quand les constructeurs d'Edmonton, et le public en général, pensent à la Société, la personnalité qui leur vient à l'esprit est Erlene Oslund.

Mme Oslund entra au service de la Société en 1953; elle travailla en premier lieu au Service de la comptabilité du bureau de location de Vancouver. Elle décida de quitter ce poste (où elle faisait des entrées à la machine) pour aller travailler à la succursale d'Edmonton en 1954, où elle fut nommée commis dans la Gestion des propriétés, en plus d'accomplir sa tâche de maîtresse de maison nouvellement mariée. En 1956, elle devint réceptionniste et l'est demeurée depuis.

Mme Oslund, qui est originaire des Prairies, est née à Bateman, en Saskatchewan. Elle a aussi habité à Clive (Alberta) où elle termina ses études secondaires et où elle obtint un diplôme en science ménagères de l'école d'agriculture Olds.

Comme passe-temps, elle collectionne des timbres, fait de la peinture et cuisine des plats de gourmet. Elle s'occupe aussi d'activités religieuses dans sa localité.



PRÉSENTATION DE MAISONS — M. W. H. Swales (à gauche), gérant du bureau de Kitchener et M. William Gies, président de l'Association des constructeurs de Kitchener-Waterloo, tiennent le ruban traditionnel alors que M. Charles Voelker, constructeur local et échevin de la ville de Waterloo se prépare à le couper et à annoncer l'ouverture officielle de cette exposition de maisons. Le but principal de cette cérémonie consiste à promouvoir la vente, mais elle sert aussi à faire connaître les avantages d'être propriétaire et donne au public la chance de visiter ces nouvelles réalisations dans le domaine de l'habitation. Bon nombre de maisons sont meublées et décorées dans le but de fournir aux visiteurs de nombreuses idées de décoration. Quarante-cinq constructeurs ont participé cette année à cette manifestation, en offrant une vingtaine de maisons à visiter. Les prix varient entre \$19,300 et \$85,000. Le personnel d'accueil était disponible de 10 heures du matin à 10 heures du soir au cours de la semaine du 12 au 19 septembre. On a estimé à 400 le nombre de personnes qui ont visité les maisons. La publicité a été faite à la radio dans une certaine mesure, mais encore beaucoup plus par le truchement des journaux. Chacune des maisons a été décrite au moins quatre fois dans les journaux et lors de chaque mention, les annonces publicitaires contenaient un plan permettant de localiser la maison en question.

Photo—Kitchener-Waterloo Record



Mme Glenda Allen

Le Canada s'honneure de compter une charmante Anglaise du nom de Glenda Allen qui est venue s'établir ici avec son mari en 1965. Elle entra au service de la SCHL en juillet de la même année à la succursale de Calgary.

Après cinq années de service au standard téléphonique, Mme Allen arrive à reconnaître la voix de centaines de personnes et la sienne est familière à bien des correspondants.

Mme Allen s'acquitte de ses devoirs avec compétence et ses manières affables réussissent si bien à donner une bonne impression en personne ou au téléphone que la réputation de la Société en bénéficie et que le gérant, W. G. O'Reilly, reçoit beaucoup de félicitations à ce sujet.

Dans sa vie privée, Mme Allen trouve le temps de faire du jardinage, de la cuisine et de conduire des voitures de course.

(suite à la page 8)



Le Dr. H. W. Eldredge, conseiller de la Intendes International Foundation, firme auteur du premier plan d'urbanisme en Amérique du Nord, a adressé la parole à un groupe de hauts fonctionnaires de la Société le 6 octobre. Le sujet traité était "L'urbanisme canadien répond-il aux désirs du peuple canadien?" Les auditeurs étaient, dans l'ordre habituel: MM. R. M. Collyer et G. J. Schryer, adjoint au directeur et directeur de la Division de l'organisation et des méthodes; M. J. E. Parent, directeur du Personnel; l'ingénieur en chef J. C. Kerr; M. Marcel Laperrière, adjoint au directeur du Personnel; M. Anthony Stukel, directeur de la Division de l'économie et de la statistique; M. J. Powadiuk, du Groupe de l'élaboration des politiques; le directeur exécutif A. E. Coll et M. Norman Hallendy, du Groupe de l'élaboration des politiques.

Photo—Bill Cadzow/SCHL

(suite de la page 7)

## Les réceptionnistes . . .

Mme Enid Ecker



Enid Ecker, réceptionniste et standardiste de la succursale de London, travaille à nos bureaux depuis septembre 1958. Son emploi lui donne l'occasion d'aider divers services en travaillant à la machine à écrire et en faisant des écritures.

Mme Ecker a pour passe-temps la couture, la danse, le bridge et les quilles. Autrefois, elle jouait au golf dont elle raffolait, et elle a l'intention d'y retourner le printemps prochain.

## Rétrospective (suite de la page 7)

Il y a dix ans

"Newsletter" du 10 novembre 1960

Joel Aldred, artiste bien connu de la radio et de la télévision, était invité à la conférence annuelle des agents de renseignements régionaux et de leurs collègues du Siège social pour y prononcer un discours. Des cinq agents régionaux, trois sont encore au service de l'Information: Lloyd Skuce pour la Colombie-Britannique, Ed Brennan a quitté la région de l'Atlantique pour celle de l'Ontario, et Bernie Foley, autrefois au bureau régional des Prairies, est maintenant rédacteur principal aux Services spéciaux d'information du Siège social.

"Newsletter" du 30 novembre 1960

E. D. Fox, agent de la rénovation urbaine et du logement social, était détaché auprès de l'Institut royal d'architecture du Canada pour un an afin "de prêter son concours à la réalisation de quelques-unes des plus importantes recommandations du rapport du comité d'enquête de l'IRAC relatives aux secteurs résidentiels". M. Fox devait agir comme agent de liaison entre l'IRAC et les autres organismes intéressés; c'était la troisième fois qu'il était "prêté" à un organisme quelconque. Il avait déjà été secrétaire adjoint de la commission royale sur la radiodiffusion et secrétaire du comité chargé d'étudier l'échelle des loyers, comité formé par les gouvernements fédéral et provinciaux. M. Fox est aujourd'hui gérant adjoint de la succursale d'Hamilton.

\* \* \*

Cette même année, notre revue "Habitat" était l'une des 14 à mériter un prix d'excellence à la 15<sup>e</sup> conférence annuelle de l'Association canadienne des rédacteurs de publications d'entreprise. Plus de cent publications avaient été soumises et elles venaient de partout au Canada. "Habitat" mérita ce prix pour sa typographie, sa facture et le choix des articles.

\* \* \*

Reino Mikkanen, du bureau régional des Prairies, venait juste de revenir d'une visite de son pays natal, la Finlande. Il fit savoir que sa capitale, Helsinki, ne portait presque plus de marques de la dernière guerre. On y avait construit beaucoup de grands immeubles, parmi lesquels des immeubles d'appartements possédés en coopérative, qui furent financés par des prêts du gouvernement représentant jusqu'à 60 pour cent du coût total de la construction et qui ne rapportaient qu'un pour cent d'intérêt. M. Mikkanen est aujourd'hui agent de construction à la succursale de St-Jean, Terre-Neuve.

## Potins du mois

Une réunion mondaine a réuni le personnel du bureau de Regina au restaurant Beachcomber à l'occasion du départ de M. et Mme Tom Extence. M. Extence était gérant du bureau de Regina depuis le mois d'août 1966 jusqu'à ce jour alors qu'il a été nommé adjoint au directeur régional des Prairies à Winnipeg.

\* \* \*

Paul Vanasse, auditeur au Département de la vérification interne au Siège social, a joint l'utille à l'agréable lors d'une visite professionnelle à Thunder Bay.

Il a gagné le deuxième prix pour son talent de guitariste lors d'un concours local qui groupait quelque dix participants.



Gloria Miles

## Une reine

Gloria Miles, de la succursale d'Halifax, était l'une des cinq finalistes à participer au "Swing 70 Queen Pageant" organisé pour le choix d'une reine qui devait présider aux événements du jour anniversaire de fondation d'Halifax. Il y avait en tout 15 concurrentes.

Gloria, qui avait été présentée par le Club récréatif d'Halifax, fait partie de la Société depuis quatre ans; elle est sténographe et réceptionniste à temps partiel.

## Le Club des 20 ans

Le Club compte deux membres de plus ce mois-ci: Mlle D. L. McCort, secrétaire particulière au bureau régional des Prairies à Winnipeg et P. A. Chartrand, commis principal à la succursale de Montréal.

Voici les activités qu'elle a présidées ce jour-là: une fête champêtre aux Jardins publics, son escorte étant un officier du Stadacona Officers Training Corps; un concours de beauté en maillot de bain à l'hôtel Lord Nelson; le bal du Couronnement au Jubilee Boat Club et les parades du "Natal Day" à Halifax et à Dartmouth, située en face.



A LA CONFÉRENCE DES ÉCONOMISTES — Léo Lavergne consulte Rafiq Khan, économiste supérieur de la Division de l'économie et de la statistique au sujet des diapositives que M. Khan désire projeter afin d'illustrer le document qu'il a présenté lors de cette conférence. Cette dernière, qui réunissait les économistes de la Société et des institutions préteuses, a eu lieu à l'Hôtel Skyline, à Ottawa, le 27 octobre dernier.

Photos—Bill Cadzow/SCHL



Cette photo, croquée sur le vif, nous fait voir Frances Harle, économiste à la Division de l'économie et de la statistique au Siège social et John Trowbridge, économiste régional de l'Ontario, qui partagent une bonne blague au cours de la conférence.



UN COUP DE MAIN — Julie Emard, de la Division de l'économie et de la statistique, aide J. W. Popkin, économiste supérieur à la Compagnie d'assurance Sun Life à fixer sa carte d'identité.